NATIONS UNIES

A S

Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

A/47/43/Add.1
S/24775/Add.1
11 novembre 1992
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

ASSEMBLEE GENERALE
Quarante-septième session

RAPPORT DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE ET LA LIVRAISON DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD

TABLE DES MATIERES

Additif

Page

ANNEXES

I. A. Navires et compagnies maritimes présumés avoir participé à la fourniture de pétrole à l'Afrique du Sud entre 1987 et 1991 .. 2

B. Correspondance échangée entre les gouvernements concernés et le Groupe intergouvernemental au sujet des cas de violations présumées signalés entre 1987 et 1991 17

II. Récapitulation des cas de violations présumées signalés en 1992 .. 19

III. Escales de pétroliers dans des ports sud-africains - cas signalés en 1991 et restant à éclaircir 35

IV. Escales de pétroliers dans des ports sud-africains - cas signalés en 1992 et restant à éclaircir 42

92-68704 1256T (F) 231192 251192 *271192* /...

ANNEXE I

A. Navires et compagnies maritimes présumés avoir participé à la fourniture de pétrole à l'Afrique du Sud entre 1987 et 1991

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
1987	Actor (Libéria)	Actor Maritime Corp. (Libéria)	Mosvold Shipping Co. (Norvège)	Federal Motorship Corp. (Etats-Unis d'Amérique)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (9 avril, 15 mai et 30 novembre 1986)
	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (11 avril 1986)
1988	Actor (Libéria)	Actor Maritime Corp.	Mosvold Shipping Co. (Norvège)	Federal Motorship Corp.		Ile de Sirri (République islamique d'Iran) (21 juillet 1985)
		- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (9 septembre 1985)
		- id. -	- id. -	- id. -		Golfe Persique (juin 1986)
91-044	Aias (Chypre)	Anole Marine Co. Ltd. (Chypre)	Compagnie inconnue c/o Pleiades Shipping Agents (Grèce)	Pegasus Ocean Services Ltd. (Royaume-Uni)		Singapour (16 décembre 1988)
91-045	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Golfe Persique (1er novembre 1989)
91-046	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ain Sukhna (Egypte) (25 juin 1989)
1988	Akarita (Libéria)	Dominus Shipping Corp.	Uglands Rederi A/S (Norvège)	Uglands Rederi A/S (Norvège)		Singapour (23 février 1986)
90-060	Alki (Chypre)	Fresia Navigation Co. Ltd. (Chypre)	Seaarland Shipping Management (Autriche)	Seaarland Shipping Management (Autriche)	African Middle East Petroleum (Monaco, Suisse)	Terminal de Zeit Bay (Egypte) (7 novembre 1989)
90-061	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (20 juin 1988)
90-062	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (8 septembre 1988)
90-063	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Das (Emirats arabes unis) (17 décembre 1988)
90-077	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (2 mai 1989)
90-078	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (4 août 1989)
90-079	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (13 septembre 1989)
1988	Almare Settima (Italie)	Almare di Navigazione SpA (Italie)	Almare di Navigazione SpA (Italie)	Almare di Navigazione SpA (Italie)		Djedda (Arabie saoudite) (3 décembre 1985)
1988	Almare Terza (Italie)	Almare di Navigazione SpA (Italie)	Almare di Navigazione SpA (Italie)	Almare di Navigazione SpA (Italie)	Sumitomo (Japon)	Sullom Voe (Royaume-Uni) (10 mars 1986)
90-059	Ambia Fair (Bahamas)	Ambia Fair Inc. (Bahamas)	Lief Hoegh and Co. A/S (Norvège)	Lief Hoegh and Co. A/S (Norvège)		Agioi Theodoroi (Grèce) (date inconnue)
						Suez (Egypte) (3 octobre 1989)
91-052	Anax (Libéria)	Treasure Shipping	Compagnie inconnue c/o Pleiades Agents (Grèce)	Pegasus Ocean Services Ltd. (Royaume-Uni)		Ports non identifiés (Mer Rouge et golfe Persique) (date inconnue)
91-305	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (23 mars 1989)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
91-064	Aspra (Italie)	Commissionaria Gen. Italiana (Italie)		Navigazione Alta Italia SpA (Italie)		Port non identifié (Golfe Persique) (1er septembre 1988)
91-299	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (Golfe Persique) (27 septembre 1990)
91-309	Aurora Astralis (Grèce)		Embiricos Shipping (Royaume-Uni)	Buenamar Compania Naviera S. A. (Grèce)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (30 juin 1990)
91-047	Aurora Borealis (Grèce)	Aurora Borealis Maritime (Libéria)	Embiricos Shipping (Grèce, Royaume-Uni)	Buenamar Compania Naviera S. A. (Grèce)		Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) (4 septembre 1989)
91-048	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (Golfe Persique) (30 novembre 1989)
91-308	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) (25 mars 1990)
91-310	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (28 août 1990)
91-311	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Kharg (République islamique d'Iran) (10 janvier 1991)
91-049	Axon (Libéria)	Brookstream Shipping Inc. (Libéria)	Compagnie inconnue c/o Pleides Shipping (Grèce)	Pegasus Ocean Services Ltd. (Royaume-Uni)		Ile de Zirku (Emirats arabes unis) (5 juin 1989)
90-041	Azuro (Libéria)	Azuro Shipping Co. (Libéria)	Marimpex (Allemagne)	Alpha Tankschiffahrt-Beteiligungs-Gesellschaft (Suisse)	Marimpex (Allemagne)	Port non identifié (30 décembre 1987)
90-042	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Port non identifié (27 mars 1988)
90-043	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Terminal d'Hormuz (République islamique d'Iran) (27 mars 1988)
1988	Beatrice (Philippines)	Monet Shipping Corp. (Libéria)	Uglands Rederi A/S (Norvège)	Uglands Rederi A/S (Norvège)		Yémen (16 mai 1986)
1987	Berge Bragd	Sig. Bergesen d.y. and Co. (Norvège)	Sig. Bergesen d.y. and Co. (Norvège)	Sig. Bergesen d.y. and Co. (Norvège)		Khor Fakkan, (Emirats arabes unis) (20 juillet 1985)
1987	Berge Chief (Norvège)	Bergesen d.y. A/S (Norvège)	Bergesen d.y. A/S (Norvège)	Transworld Oil (Pays-Bas)		Mina al Fahal (Oman) (18 mars 1987)
1988	Berge Chief (Norvège)	Bergesen d.y. A/S Co./ Biornstad CIES (Norvège)	Bergesen d.y. A/S (Norvège)	Bergesen d.y. A/S (Norvège)		Mina al Fahal (Oman) (28 juin 1986)
						Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (1er juillet 1986)
1987	Berge Enterprise (Norvège)	Bergesen A/S (Norvège)	Bergesen A/S (Norvège)	Bergesen A/S (Norvège)	Marubeni (Japon) British Petroleum (Afrique du Sud)	Mina al Fahal (Oman) (25 mai 1987)
1987	- id. -	- id. -		- id. -	Marubeni (Japon)	Ile de Das (Emirats arabes unis) (11 avril 1987)
1987	- id. -	- id. -		- id. -		Mina al Fahal (Oman) (25 mai 1987)
1987	Berge King (Norvège)	Sig. Bergensen d.y. and Co. (Norvège)	Sig. Bergensen d.y. and Co.(Norvège)	Sig. Bergensen d.y. and Co. (Norvège)	Marimpex (Allemagne)	Europoort/Rotterdam (Pays-Bas) (7 juillet 1985)
1987	Berge Pioneer (Norvège)	Bergesen A/S (Norvège)	Bergesen A/S (Norvège)	Bergesen A/S (Norvège)		Mina al Fahal (Oman) (24 avril 1985)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
1987	Berge Prince (Libéria)	General Ore International Corp. (Norvège/Liechtenstein)	General Ore International Corp. ou Bergesen A/S (Norvège)	Bergesen A/S (Norvège)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (17 décembre 1984)
						Port de Ras Misalla (Egypte) (26 janvier 1985)
1987	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port de Suez (Egypte) (25 janvier 1985)
1987	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (17 décembre 1984)
1987	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ras Misalla (Egypte) (26 janvier 1985)
1987	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (14 mars 1986)
1987	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Hormuz (République islamique d'Iran) (1er avril 1987)
1988	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (28 avril 1986)
						Mina Al Fahal (Oman) (2 mai 1986)
						Golfe Persique (17 juin 1986)
						Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (30 septembre 1986)
1988	Biscaya (Royaume-Uni)	Antarctic, Ltd. (Gibraltar)	Groupe John Fredriksen c/o Lancaster M. (Royaume-Uni/Norvège)	Marine Management A/S (Norvège)	Marimpex (Allemagne)	Bahreïn (4 mai 1986)
90-076	Boni (Chypre)	Seaemblem Marine Ltd. (Chypre)	Groupe Thenamaris (Grèce)	Thenamaris (Ships Management) (Grèce)		Port non identifié (République islamique d'Iran) (23 février 1988)
90-055	Brali (Norvège)	K/S A/S Bill Brali (Norvège)	L. Gill-Johannesen A/S (Norvège)	Bulkhandling (Norvège)	Kobil (Kenya) et Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Mombasa (Kenya) (29 janvier 1989)
91-032	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Marc Rich (Suisse)	Amsterdam (Pays-Bas) (19 juillet 1990)
1988	Brimanger (Norvège)	A/S Westfal-Larsen and Co. (Norvège)		Odfjell-Westfal-Larsen Tankers A/S and Co. (Norvège)		Walvis Bay (Namibie) (escale en 1985)
90-080	Brittany (Panama)	Pine Shipping Co. S. A. (Panama)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	African Middle East Petroleum (Monaco, Suisse)	Terminal de Zeit Bay (Egypte) (10 décembre 1989)
91-001	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (20 mai 1990)
91-002	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (1er août 1990)
91-003	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Arabie saoudite) (5 septembre 1990)
91-004	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Juaymah (Arabie saoudite) (5 novembre 1990)
91-034	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ras Tanura (Arabie saoudite) (4 juillet 1989)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
90-081	Cali (Libéria)	Denetton Co. Ltd. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency (Hong-kong)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (15 juillet 1989)
90-082	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (13 juin 1989)
90-083	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (5 mai 1989)
91-306	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (5 mai 1989)
1988	Captain G.P. Livanos (Grèce)	Elcapitaine Inc. (Libéria)	G.P. Livanos/Carras Group c/o Unisea (Grèce)	Ceres Hellenic Shipping Enterprise (Grèce)	Transworld Oil (Pays-Bas et Bermudes)	Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) (19 juillet 1986)
					Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (20 juillet 1986)
						Ile de Das (Emirats arabes unis) (22 juillet 1986)
90-039	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Volero Refining Co. (Etats-Unis d'Amérique)	Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (22 avril 1988)
90-040	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	African Middle East Petroleum (Monaco, Suisse)	Djedda (Arabie saoudite) (2 janvier 1988)
91-035	- id. -	- id. -	G.P. Livanos/Carras Group (Grèce, Royaume-Uni)	- id. -		Mouillage de Khor Fakkan (Golfe Persique) (date inconnue)
90-038	Champion (Libéria)	Oceanides Shipping Corp. (Libéria)	Groupe Ravano (Monaco)	Société d'études et de gestion (Monaco)		Dar es-Salaam (République-Unie de Tanzanie) (8 janvier 1988)
1988	Cielo di Salerno (Italie)	D'Amico Società di Navigazione SpA				Walvis Bay (Namibie) (7 escales en 1985)
91-036	Chenki (Libéria)	Chenki Navigation Ltd. (Libéria)	Seaarland Shipping Management (Autriche)	Seaarland Shipping Management (Autriche)		Port non identifié (Golfe Persique) (date inconnue)
89-531	Dagli (Norvège)	Jaspidea Shipping		JPP Shipping	Baltic Chartering Union (Suisse)	Odessa (Union soviétique) (21 septembre 1989)
90-034	Dorian (Nigéria)	Dorian Navigation Corp. (Libéria)	Marimpex (Allemagne)	Fearnley and Eger A/S (Norvège)	Marimpex (Allemagne)	Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (6 avril 1987)
90-035	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (7 décembre 1987)
90-036	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (9 janvier 1988)
90-037	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (27 septembre 1988)
91-005	Eastern Courage (Panama)	Cainber, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	World-Wide Shipping Group Ltd. (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	Marc Rich (Suisse)	Port non identifié (Golfe Persique) (15 août 1990)
89-001	Eastern Promise (Libéria)		World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (13 novembre 1987)
89-002	- id. -		- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Golfe Persique) (14 décembre 1988)
91-006	- id. -	Norwick Co. Ltd. (Libéria)	- id. -	- id. -		Port non identifié (Golfe Persique) (15 mars 1990)
91-007	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Das (Emirats arabes unis) (7 juin 1990)
91-008	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (2 novembre 1990)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
89-003	Eastern Strength (Libéria)		World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	Word-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Ile de Zurku (Golfe Persique) (17 août 1988)
89-004	- id. -		- id. -	- id. -		Terminal de Fateh, Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (28 septembre 1988)
1987	Elmina (Grèce)	Marine Industrial Transports Ltd. (Libéria)		Thenamaris Ships Management Inc. (Grèce)	Marc Rich and Co. AG (Suisse) Shell (Brunéi Darussalam) Marubeni (Japon)	Seria (Brunéi Darussalam) (26 août 1986)
1988	Ethnic (Grèce)	Moonlight Shipping Company S. A. (Panama)	C. M. Lemos and Company Ltd. (Royaume-Uni)	Nereus Shipping S. A. (Grèce)		Mina al Fahal (Oman) (12 mai 1986)
						Ile d'Halul (Qatar) (25 juin 1986)
						Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (28 juin 1986)
1988	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (17 novembre 1986)
90-006	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (10 mars 1988)
90-007	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (3 juin 1988)
90-008	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (24 juillet 1988)
90-009	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (23 août 1988)
90-010	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Ile d'Halul (Qatar) (date inconnue)
90-011	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (7 mars 1989)
1987	Evita (Norvège)	Uglands Rederi A/S (Norvège)	Uglands Rederi A/S (Norvège)	Uglands Rederi A/S (Norvège)		Ras Tanura (Arabie saoudite) (20 mars 1985)
90-004	Faroship L. (Grèce)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (Grèce)	Groupe G. P. Livanos/ Carras (Royaume-Uni, Grèce)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (Grèce)		Ile de Kharg (République islamique d'Iran) (6 octobre 1986)
90-005	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ras Tanura (Arabie saoudite) (6 octobre 1987)
91-054	- id. -	Elfilikon c/o Ceres Hellenic Shipping Enterprises Ltd. (Grèce)	- id. -	- id. -		(Golfe Persique) (date inconnue)
90-031	Fellowship L. (Libéria)	Elgrandiosa Inc. (Libéria)	Groupe G. P. Livanos/Carras (Royaume-Uni, Grèce)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (Grèce)		Port non identifié (République islamique d'Iran) (28 juillet 1987)
90-032	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Das (Emirats arabes unis) (2 septembre 1987)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
1987	Fidius (Royaume-Uni)		Canadian Pacific (Bermuda) Ltd. (Bermudes)	Canadian Pacific Bulkship Services Ltd.		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (8 mars 1987)
1988	- id. -	Mill Reef Shipping Ltd. (Royaume-Uni)	- id. -	Barber Ship Management (Hong-kong)		République islamique d'Iran (fin juin 1987)
90-028	Fortuneship L. (Libéria)	Elregina Inc. (Libéria)	Groupe G. P. Livanos/Carras (Royaume-Uni)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (Grèce)		Port non identifié (Qatar) (5 avril 1987)
90-029	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (15 mai 1987)
90-030	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Umm Said (Qatar) (17 juin 1987)
91-037	Fortuneship L. (Grèce)	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zirku (Emirats arabes unis) (29 octobre 1989)
91-055	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Khor Fakkan (25 janvier 1989)
1988	Freedomship L. (Grèce)	Caroline Nav. Inc. (Libéria)	Groupe G. P. Livanos/Carras c/o (Unisea (Grèce et Royaume-Uni)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (Grèce)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (12 juillet 1986)
90-027	Freedomship L. (Libéria)	Elfontana Inc. (Libéria)	- id. -	- id. -	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Ras Tanura (Arabie saoudite) (30 octobre 1988)
90-024	Friendship L. (Libéria)	Elfontana Inc. (Libéria)	Groupe G. P. Livanos/Carras (Royaume-Uni, Grèce)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (Grèce)		Mina al Fahal (Oman) (4 janvier 1987)
90-025	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal d'Hormuz (République islamique d'Iran) (28 mars 1988)
90-026	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (15 avril 1988)
1988	Gentle Breeze (Royaume-Uni)	Gentle Breeze Ltd. (Hong-kong)	Compagnie inconnue c/o Wallem Shipman Ltd. (Hong-kong)	Wallem Shipmanagement Ltd. (Hong-kong)		Mina Saud (Koweït) (21 février 1986)
89-524	Grand (Etats-Unis (d'Amérique)	TT Grand (Etats-Unis d'Amérique)				Port pétrolier de Louisiana (Etats-Unis d'Amérique) (après le 27 janvier 1989)
91-009	Graz (Panama)	Ampelson, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Ras Shukheir (Egypte) (3 juillet 1990)
91-053	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (Golfe Persique) (date inconnue)
91-301	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (15 mars 1991)
89-078	Griparion (Chypre)	Tharros Shipping Co. Ltd. (Chypre)	Thalassic Steamship Agency Inc. (Grèce)	Thalassic Steamship Agency Inc. (Grèce)		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (8 septembre 1988)
90-085	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Amsterdam (Pays-Bas) (5 juin 1989)
90-086	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Las Palmas (Espagne) (5 janvier 1990)
1987	Hawaiian Monarch (Libéria)	East Pacific Carriers Inc. (Libéria)	Groton Pacific Carriers Inc. (Etats-Unis d'Amérique)	Groton Pacific Carriers (Etats-Unis d'Amérique)	Marc Rich and Co. AG (Suisse) Shell (Brunéi Darussalam) Marubeni (Japon)	Brunéi Darussalam (25 mai 1986)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
91-031	Hoegh Favour (Bahamas)	Leif Hoegh and Co. A/S (Norvège)		Leif Hoegh and Co. A/S (Norvège)	Marc Rich (Suisse)	Amsterdam (Pays-Bas) (16 août 1990)
90-066	Hoegh Foam (Bahamas)	Lief Hoegh and Co. A/S (Norvège)		Lief Hoegh and Co. A/S (Norvège)	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Amsterdam (Pays-Bas) (10 novembre 1989)
90-067	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Constanza (Roumanie) (12 septembre 1989) Suez (Egypte) (19 septembre 1989)
90-065	Hoegh Fountain (Bahamas)	Lief Hoegh and Co. A/S (Norvège)		Lief Hoeg and Co. A/S (Norvège)	Inter-Mediterranean Petroleum (Royaume-Uni)	Amsterdam (Pays-Bas) (6 septembre 1989)
90-038	Indiana (Bahamas)	Indiana Transport Co. (Libéria)	Hadjipateras c/o Penninsular (Grèce, Royaume-Uni)	Dorian (Hellas) S. A. (Grèce)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (12 février 1989)
90-039	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Ile de Kharg (République islamique d'Iran) (30 septembre 1989)
1987	Jahre Transporter (Libéria)	Beatty Shipping Ltd. (Libéria)	Wallem Shipmanagement Ltd. (Hong-kong)	Wallem Shipmanagement (Hong-kong)	Marc Rich and Co. AG (Suisse) Shell (Brunéi Darussalam) Marubeni (Japon)	Brunéi Darussalam (31 mai 1986)
1988	Johs. Stove (Panama)	Pater Panama Ltd. (Panama)	Lorentzens Rederi Co. (Norvège)	K/S Lorentzens Skibs A/S (Norvège)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (24 janvier 1986)
1987	Janniche (Norvège)	K/S A/S Norman Tankers (Norvège)	Klosters Rederi A/S (Norvège)	Norman International A/S (Norvège)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (1er mars 1986)
1988	Janniche (Norvège)	- id. -	Periscopus A/S (Norvège)	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (21 mars 1986)
1988	Jane Stove (Norvège)	K/S Lorentzens Skibs (Norvège)	Lorentzens Rederi (Norvège)	K/S Lorentzens Skibs A/S (Norvège)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (18 février 1986)
1987	Lauberhorn (Libéria)	Trade Ventures, Inc. (Libéria)	Trade and Transport, Inc. (Grèce)	Brokerage and Management Corp. (Etats-Unis)	Marc Rich and Co. AG (Suisse) Shell (Brunéi Darussalam)	Brunéi Darussalam (pas de date) Singapore Roads (Singapour) (5 octobre 1986)
91-050	Legro II (Panama)	Conga Shipping Co. (Gibraltar)	Invest 2000 A/S (Norvège)	P.D. Gram and Co. (Norvège)		Golfe Persique (4 avril 1989)
1987	Liberator (Grèce)	New World Shipping Corp. (Libéria)	Stenakas Shipping Corp. (Royaume-Uni)	Diamantis Pateras Ltd. (Royaume-Uni)	Marc Rich and Co. AG (Suisse) Shell (Brunéi Darussalam) Marubeni (Japon)	Seria (Brunéi Darussalam) (21 avril 1985)
1988	Licorne Océane (Libéria)	Langcross Carriers Inc. (Libéria)	Compagnie générale maritime et financière (France)	Seatramp (U.K.) Ltd. (Royaume-Uni)		Terminal d'Hormuz (République islamique d'Iran) (fin janvier 1987)
91-010	Lima (Panama)	Jagonia, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (12 mai 1990)
91-011	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Zeit Bay (Egypte) (29 juillet 1990)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
1988	Louisiana (Bahamas)	Egalité SA (Panama)	Hadjipateras Group c/o Peninsular Mar. (Grèce/Royaume-Uni)	Dorian (Hellas) SA (Grèce)		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (28 octobre 1986)
						Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (31 octobre 1986)
	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Juaymah (Arabie saoudite) (11 février 1987)
	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) (13 juin 1987)
						Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (15 juin 1987)
						Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (27 juin 1987)
	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Das (Emirats arabes unis) (31 juillet 1987)
						Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (1er août 1987)
90-057	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (République islamique d'Iran) (8 septembre 1987)
90-058	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Bahreïn (7 mars 1988)
1988	Luminetta (Royaume-Uni)	Cunard Steam-ship Co. Plc. (Royaume-Uni)		Cunard Shipping Services Ltd. (Royaume-Uni)		Walvis Bay (Namibie) (2 escales en 1985 et 12 en 1986)
1987	Manhattan Viscount (Royaume-Uni)	Lago Commerce Ltd. (Libéria)	Sanko Kisen K.K. (Japon)	Fearnley and Eger A/S (Norvège)		Brunéi Darussalam (septembre 1983)
1988	Mirafiori (Libéria)	Keston Shipping Corp. (Libéria)	Marimpex (Allemagne)	Fearnley and Eger A/S (Norvège)	German Oil GmbH (Allemagne)	Ile de Sirri (République islamique d'Iran) (23 juin 1985)
						Ile de Sirri (République islamique d'Iran) (23 août 1985)
	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Golfe Persique (novembre 1985)
1987	Monemvasia (Grèce)	Metropolitan Navigation Corp. (Libéria)	Metropolitan Shipping Ltd. (Grèce)	Metropolitan Shipping (Grèce)	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Brunéi Darussalam (4 décembre 1985)
						Singapore Roads (Singapour) (9 décembre 1985)
1988	Morning Cloud (Libéria)	Seavixen Maritime Inc. (Libéria)	Reliance Pacific Shipping Ltd.	Reliance Pacific Shipping Ltd. (Hong-kong)		Mina al Fahal (Oman) (9 décembre 1985)
1988	Moscliff (Norvège)	Mosvold Shipping Co. A/S (Norvège)	Mosvold Shipping Co. A/S (Norvège)	Mosvold Shipping Co. A/S (Norvège)		Golfe Persique (fin mars 1985)
						Ile de Sirri (République islamique d'Iran) (9 juin 1985)
1987	Mospoint (Norvège)	K/S A/S Mospoint (Norvège)	Mosvold Rederi A/S (Norvège)	Mosvold Rederi A/S (Norvège)		Ras Shukheir (Egypte) (14 janvier 1986)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
1987	Neptune Otome (Singapour)		Neptune Orient Lines Ltd. (Singapour)	Neptune Orient Lines Ltd. (Singapour)	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Port de Seria (Brunéi Darussalam) (26 septembre 1986)
					Shell (Brunéi Darussalam)	Singapore Roads (Singapour) (29 septembre 1986)
					Marubeni (Japon)	
1987	Neptune Pavo (Singapour)	Neptune IOTA Lines Pte. Pty. (Singapour)	Neptune Orient Lines Ltd. (Singapour)	Neptune Orient Lines (Singapour)	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Seria (Brunéi Darussalam) (8 mai 1985 et 2 mars 1986)
					Shell (Brunéi Darussalam)	
					Marubeni (Japon)	
1987	Neptune Pegasus (Singapour)	Neptune ETA Lines Pte. Ltd. (Singapour)	Neptune Orient Lines Ltd. (Singapour)	Neptune Orient Lines Ltd. (Singapour)	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Seria Port (Brunéi Darussalam) (27 juillet et 27 décembre 1985)
					Shell (Brunéi Darussalam)	
					Marubeni (Japon)	
1988	- id. -	- id. -	Neptune Orient Lines (Singapour)	Neptune Orient Lines (Singapour)		Seria (Brunéi Darussalam) (7 novembre 1986)
1987	Neptune Subaru (Singapour)		Neptune Orient Lines Ltd. (Singapour)	Neptune Orient Lines Ltd. (Singapour)	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Brunéi Darussalam (10 juillet 1986)
					Shell (Brunéi Darussalam)	Singapore Roads (Singapour) (12 juillet 1986)
					Marubeni (Japon)	
1988	Obo Baron (Bahamas)	B. and H. Shipping Associates VII L.P. (Etats-Unis)	Sigurd Herlofson and Co. A/S (Norvège)	Sigurd Herlofson and Co. A/S (Norvège)		Umm Said (Qatar) (27 février 1987)
						Ras Tanura (Arabie saoudite) (7 mars 1987)
						Mouillage de Khor Fakkan (Golfe Persique) (14 mars 1987)
90-084	Obo Vega (Turquie)	Ermar Deniz Tasimiciligi AS (Turquie)	Marti Shipping and Trading Co. (Turquie)	Marti Shipping and Trading Co. (Turquie)		Amsterdam (Pays-Bas) (15 juin 1989)
89-080	Ocean Carrier (Chypre)	Amalia Navigation		Columbia Shipmanagement	Kuo International Oil Ltd. (Hong-kong)	Singapour (16 décembre 1988)
1988	Oranjemund	South African Company Unicorn Lines Pty. Ltd.				
89-523	Orpheum (Panama)	Hill Operating Corp.	Pas d'informations disponibles			Angra dos Reis (Brésil) (26 janvier 1989)
90-068	Pacificos (Chypre)	Gibbon Shipping Ltd. (Chypre)	Groupe Kulukundis (Royaume-Uni)	Saipan SS Corp./ Kassos Maritime (Grèce)		Terminal de Fateh, (Emirats arabes unis) (15 juillet 1987)
90-069	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (date inconnue)
90-070	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Zeit Bay (Egypte) (27 octobre 1988)
90-071	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (15 décembre 1988)
90-072	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (15 janvier 1989)
90-073	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (15 février 1989)
90-074	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (15 mars 1989)
90-075	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (9 juin 1989)
91-307	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (1er mars 1990)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
1987	Patriotic (Grèce)	Moonset Shipping Co. SA (Panama)	Nereus Shipping SA (Grèce)	Nereus Shipping SA (Grèce)		Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) (12 avril 1987)
1988	- id. -	- id. -	C. M. Lemos and Company Ltd. (Royaume-Uni)	- id. -		Golfe Persique (fin novembre 1986)
						Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (31 décembre 1986)
						Ile d'Halul (Qatar) (début janvier 1987)
90-002	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (14 mars 1989)
90-003	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile d'Halul (Qatar) (date inconnue)
91-057	- id. -	- id. -	C. M. Lemos (Grèce, Royaume-Uni)	- id. -		Terminal de Juaymah (Arabie saoudite) (3 décembre 1989)
1988	Philippine Obo 3 (Philippines)	Philippine Transmarine Carriers Inc. (Philippines)	Philippine Transmarine Carriers Inc. (Philippines)	Ugland Management Co. A/S (Norvège)		Aden (Yémen) (5 mai 1985)
1988	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Aden (Yémen) (4 octobre 1985)
91-012	Pisa (Panama)		World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Managers Ltd. (Bermudes)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (4 février 1991)
1988	Port Hawkesbury (Royaume-Uni)	Canadian Pacific (Bermuda) Ltd. (Bermudes)		Canadian Pacific Bulkship Services Ltd. (Royaume-Uni)		Bullen Bay (Antilles néerlandaises) (23 janvier 1986)
90-054	Probo Gull (Singapour)	New Combo Ship Pte. Ltd. (Singapour)	A/S Havtor Management (Norvège)	Bulkhandling (Norvège)		Aden (Yémen) (date inconnue)
90-064	Québec (Bahamas)	Laguna Shipping Corp. (Gibraltar)	Groupe Vlasov (Monaco)	V. Ships (Monaco)	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Amsterdam (Pays-Bas) (25 mai 1989)
1988	Rafio (Libéria)	Rafio Shipping Corp. (Libéria)	Marimpex (Allemagne)	Fearnley and Eger A/S (Norvège)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (23 janvier 1985)
1988	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (14 juillet 1986)
90-017	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Port non identifié (République islamique d'Iran) (13 août 1987)
90-018	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (19 décembre 1987)
90-019	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (27 décembre 1987)
90-020	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Port non identifié (République islamique d'Iran) (date inconnue)
90-021	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Terminal d'Hormuz (République islamique d'Iran) (date inconnue)
90-022	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Port non identifié (République islamique d'Iran) (date inconnue)
90-023	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Port non identifié (République islamique d'Iran) (date inconnue)
90-088	- id. -	- id. -	- id. -	Marimpex (Allemagne)	- id. -	Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (18 mars 1989)
90-089	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (27 octobre 1989)
90-090	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Port non identifié (15 décembre 1989)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
91-033	St. Nikolai (Allemagne)	Hamburg-Sudam Dampfschiff (Allemagne)		Hamburg-Sudam Dampfschiff (Allemagne)	Vital and Inter-Mediterranean (Pays-Bas, Suisse, Royaume-Uni)	Amsterdam (Pays-Bas) (6 août 1990)
89-211	Sea Victory (Libéria)	Sea Victory Maritime (Libéria)	European Navigation Inc. (Grèce)	European Navigation Inc. (Grèce)		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (28 octobre 1988)
1988	Singa Star (Singapour)	Singa Pride Shipping Pte. Ltd. (Singapour)	Singa Ship Management Private Ltd. (Royaume-Uni)	Singa Ship Management Private Ltd. (Royaume-Uni)		Mina al Zour (Koweït) (15 septembre 1986)
89-526	Star Cherry (Singapour)	Palm Star Lines	Pas d'informations	Pas d'informations		Seria (Brunéi Darussalam) (2 octobre 1988)
89-527	Synetos (Grèce)	Synetos Shipping	Pas d'informations	Pas d'informations		Singapour (22 décembre 1988)
90-053	Tenacity (Singapour)	Transpetrol Carriers Pte. Ltd. (Singapour)	Transpetrol Services NV (Belgique)	Wallem Shipmanagement Ltd. (Hong-kong)	Canadian Pacific (Canada)	New Orleans (Etats-Unis d'Amérique) (3 juin 1987)
1987	Thannasis M. (Malte)	Ocean Voice Shipping Ltd. (Malte)		Thenamaris Ships Management (Grèce)		Brunéi Darussalam (janvier-février 1983)
90-056	Theogennitor (Chypre)	Tankertrade Marine Ltd. (Chypre)	Polembros Shipping Ltd. (Royaume-Uni)	Polembros Shipping Ltd. (Royaume-Uni)		Uum Said (Qatar) (date inconnue)
91-051	3 Maj Libéria	Samp Shipping Co. Ltd. (Malte)	Scorpio Ship Management S. A. M. (Monaco)	Scorpio Ship Management S. A. M. (Monaco)		Piraeus (Grèce) (date inconnue)
1987	Thorsholm (Norvège)	Thor Dahls Hvalf A/S and A/S Odd and Ornen (Norvège)	Thor Dahl A/S (Norvège)	Thor Dahl A/S (Norvège)		Juaymah (Arabie saoudite) (9 février 1987)
1988	Thorsholm (Norvège)	Thor Dahls Hvalf A/S and A/S Odd and Ornen (Norvège)	A/S Thor Dahl (Norvège)	A/S Thor Dahl (Norvège)		Mina al Fahal (Oman) (début janvier 1985)
	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (7 juillet 1985)
						Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (8 juillet 1985)
1988	Thorsaga (Norvège)	Thor Dahls Hvalf A/S and A/S Odd and Ornen (Norvège)	A/S Thor Dahl (Norvège)	Thor Dahl A/S (Norvège)		Juaymah (Arabie saoudite) (9 avril 1985)
90-001	Ugland Obo-One (Panama)	Obo Freight S. A. (Panama)	Andreas Ugland (Norvège)	Ugland Management Co. A/S (Norvège)		Tenerife (Espagne) (23 mars 1987)
90-052	World Admiral (Libéria)	Liberian Prosperity Transports (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Port non identifié (15 août 1989)
91-013	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (25 avril 1990)
89-005	World Ambassador (Libéria)	Liberia Wisteria Transports Inc. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Suez (Egypte) (22 février 1988)
						Djedda (Arabie saoudite) (25 février 1988)
90-050	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (27 septembre 1989)
90-051	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (8 novembre 1989)
91-014	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (6 mars 1990)
91-015	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (mars 1990)
91-016	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (16 septembre 1990)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
89-006	World Bermuda (Libéria)	Liberian Ulysses Transports Inc. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Pulau Bukom (Singapour) (28 août 1987)
						République islamique d'Iran (date inconnue)
89-007	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ras Tanura (Arabie saoudite) (2 novembre 1987)
89-008	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (13 décembre 1987)
89-009	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Emirats arabes unis) (16 avril 1988)
91-017	World Bermuda (Panama)	Pengrandy, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	- id. -	- id. -		Ras Shukheir (Egypte) (15 janvier 1990)
89-058	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (Golfe Persique) (Janvier 1989)
89-010	World Brasilia (Libéria)	Liberian Bison Transports Inc. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (18 octobre 1986)
89-011	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Juaymah (Arabie saoudite) (30 décembre 1986)
91-018	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (date non identifiée)
91-019	World Brasilia (Panama)	Eastomo, c/o World-Wide Agency Ltd. (Hong-kong)	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (14 janvier 1991)
91-020	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (16 février 1991)
91-302	- id. -	Clover Company S. A. (Panama)	- id. -	- id. -		Ras Shukheir (Egypte) (22 février 1991)
91-303	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (30 mars 1991)
89-012	World Champion (Panama)		World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Terminal de Juaymah, Ras Tanura (Arabie saoudite) (24 mars 1988)
90-049	- id. -	Golden Pine Co. S. A. (Panama)	- id. -	- id. -	Africa Middle East Petroleum (Monaco, Suisse)	Djedda (Arabie saoudite) (27 avril 1989)
91-021	World Champion (Libéria)	Necomark, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	- id. -	- id. -		Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (30 janvier 1990)
91-022	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Yanbu (Arabie saoudite) (date inconnue)
91-023	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ras Tanura (Arabie saoudite) (7 novembre 1990)
91-040	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (Golfe persique) (15 novembre 1988)
91-041	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (30 mai 1989)
91-042	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Port non identifié (Golfe Persique) (novembre 1989)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
89-013	World Eminence (Libéria)	Liberian Titan Transports Inc. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Fos (France) (26 février 1986)
89-014	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Golfe Persique (juillet 1987 et 24 septembre 1987)
89-015	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) (27 novembre 1987)
						Ile de Das, Mouillage de Fujairah (1er décembre 1987)
89-016	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (2 avril 1988)
89-017	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Golfe Persique (mai 1988)
89-018	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (octobre 1988)
91-043	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (1er juillet 1989)
91-059	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (7 février 1989)
90-046	World Harmony (Panama)	Canwood Co. S. A. (Panama)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd.		Mina al Fahal (Oman) (27 avril 1988)
90-047	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (10 septembre 1988)
90-048	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (7 octobre 1988)
91-024	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Zeit Bay (Egypte) (31 janvier 1991)
91-060	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (Golfe Persique) (date inconnue)
91-061	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mouillage de Fujairah (Golfe Persique) (22 novembre 1989)
91-300	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Zeit Bay (Egypte) (31 janvier 1991)
89-019	World Hitachi Zosen (Libéria)	Solstice Co. Ltd. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Zeit Bay (Egypte) (19 juin 1988)
90-044	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	African Middle East Petroleum (Monaco, Suisse)	Baie de Suez (Egypte) (25 janvier 1989)
90-045	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (5 mars 1989)
89-025	World Hitachi Zosen (Panama)	Sameon, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Port non identifié (Golfe Persique) (1er juin 1990)
91-026	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Kharg (République islamique d'Iran) (date inconnue)
89-021	World Nisseki (Libéria)		World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Europoort (Pays-Bas) (19 janvier 1987)
89-022	- id. -		- id. -	- id. -		Jebel Dhanna, Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (5 avril 1987)
91-027	World Prelude (Panama)	Clover Company S. A. (Panama)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Port non identifié (Golfe Persique) (1er décembre 1990)
91-062	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (1er avril 1989)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
89-023	World Progress (Libéria)	Liberian Begonia Transports Inc. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (21 novembre 1986)
89-024	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (24 décembre 1986)
89-025	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Jebel Dhanna, Ile de Das (Emirats arabes unis) (19 juin 1987)
89-026	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Total (France)	Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) (1er août 1987)
89-027	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Jebel Dhanna, Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (17 novembre 1987)
89-028	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ras Shukheir, Zeit Bay (Egypte) et Djedda (Arabie saoudite) (31 mai 1988)
89-029	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ras Shukheir, Zeit Bay (Egypte) (23 juillet 1988)
89-030	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Inconnu (septembre 1988)
89-031	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Jebel Dhanna, Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (22 novembre 1988)
91-028	World Progress (Panama)	- id. -	- id. -	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Port non identifié (Golfe Persique) (Octobre 1990)
1988	World Renown (Libéria)	Liberian Jaguar Transports Inc. (Hong-kong)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	Sigmoil (Royaume-Uni)	Golfe Persique (11 mai 1987)
89-032	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Terminal de Juaymah (Arabie saoudite) (16 mars 1987)
89-033	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Golfe Persique (mai 1987) (24 janvier 1988)
89-034	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) Mina al Fahal (Oman) (24 janvier 1988)
89-035	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ras Gharib (Egypte) (5 mai 1988)
90-014	- id. -	Liberian Jaguar Transports Inc. (Libéria)	- id. -	- id. -		Mina al Fahal (Oman) (5 juillet 1989)
90-015	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	African Middle East Petroleum (Monaco, Suisse)	Ras Shukheir (Egypte) (23 octobre 1989)
91-029	World Renown (Panama)	Konease, c/o World-Wide Shipping	- id. -	- id. -		Port non identifié (Golfe Persique) (Mars 1990)
91-030	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Singapour (3 mai 1990)
91-063	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ras Tanura (Arabie saoudite) (19 mai 1989)
89-037	World Summit (Libéria)	Liberian Serenity Transports Inc. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Golfe Persique (septembre 1987)
89-038	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Larak (République islamique d'Iran)
91-304	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (10 mars 1989)

Année ou numéro du cas	Nom du navire (pavillon)	Propriétaire déclaré	Propriétaire effectif	Gérant	Autres compagnies en cause	Port(s) de départ (date d'appareillage)
1988	World Symphony (Libéria)	Chiswell Shipping Ltd. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)	Marubeni (Japon) Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (26 septembre 1986) Ile d'Halul (Qatar) (date inconnue)
1988	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (fin février/début mars 1987)
89-039	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Ile de Zurku, Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (1er octobre 1986)
89-040	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Marc Rich and Co. AG (Suisse)	Ile de Zurku (Emirats arabes unis) (21 février 1987)
89-041	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -	Non identifié
1988	World Truth (Libéria)	Liberian Haven Transports Inc. (Hong-kong)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Singapore Roads (Singapour) (25 juin 1985)
89-042	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (7 juillet 1987)
89-043	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Singapore Roads (Singapour) (19 septembre 1987)
89-044	World Victory (Libéria)	Brightness Co. S. A. (Panama)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Hovic (Iles Vierges américaines) (26 mars 1987)
89-045	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		République islamique d'Iran (août 1987)
1988	World Xanadu (Libéria)	Liberian Courage Transports Inc. (Libéria)	World-Wide Shipping Group (Hong-kong)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong)		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) Mina al Fahal (Oman) (27 octobre 1986)
89-046	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (26 octobre 1986)
89-047	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Jebel Dhanna, Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (10 décembre 1987)
89-048	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Ile de Zurku, Ile de Das (Emirats arabes unis) (12 décembre 1987)
90-012	- id. -	Liberian Courage Transports Inc. (Libéria)	- id. -	- id. -		Terminal de Fateh (Emirats arabes unis) (3 septembre 1987)
90-013	- id. -	- id. -	- id. -	- id. -		Port non identifié (République islamique d'Iran) (date inconnue)

B. Correspondance échangée entre les gouvernements concernés et le Groupe intergouvernemental au sujet des cas de violations présumées signalés entre 1987 et 1991

1. Sous couvert de notes verbales datées du 29 août 1991, la Mission permanente de la République islamique d'Iran a communiqué des renseignements concernant des cas de violations présumées. Après examen, le Groupe intergouvernemental a pris les décisions suivantes. Il a été décidé que les cas concernant les navires Rafio (90-016) et Fellowship L. (90-033) ne feraient pas l'objet d'un examen plus approfondi. Le Groupe a demandé un complément d'information sur les cas concernant les navires Faroship L. (90-004); Rafio (90-017, 90-019, 90-020, 90-021, 90-022); Fellowship L. (90-031, 90-087); Boni (90-076); World Hitachi Zosen (90-026); Indiana (90-039); Azuro/Knockville (90-043); et World Victory (89-045). Le Groupe a décidé que la République islamique d'Iran ne serait plus concernée par les enquêtes concernant les cas du Friendship L. (90-026); Fortuneship L. (90-028, 90-029, 90-030); Dorian/Cotinga (90-034); et Azuro/Knockville (90-041, 90-042). Le cas concernant le navire Louisiana (90-057) continuera à figurer dans l'annexe du rapport. Le Groupe a communiqué à la Mission de l'Iran, pour examen, des renseignements concernant le cas de l'Indiana (91-039).

2. Sous couvert d'une note verbale datée du 6 novembre 1991, la Mission permanente de la Norvège a communiqué des renseignements sur les cas concernant les navires Brali (91-032) et Hoegh Favour (90-031). Après avoir examiné ces renseignements, le Groupe intergouvernemental a décidé de demander des certificats de déchargement à la Mission de la Norvège.

3. Sous couvert d'une note verbale datée du 12 septembre 1991, la Mission permanente de la Grèce a communiqué des renseignements sur les cas de violations présumées signalés en 1991. Après avoir examiné ces renseignements, le Groupe intergouvernemental a décidé de demander un certificat de déchargement concernant le navire Patriotic (91-057) et a demandé un complément d'information sur les cas concernant le navire Aurora Borealis (91-047, 91-048).

4. Sous couvert d'une note verbale datée du 7 octobre 1991, la Mission permanente de l'Italie a communiqué des renseignements sur le cas concernant le navire Three Maj (91-051). Le Groupe intergouvernemental a décidé de demander un certificat de déchargement.

5. Sous couvert d'une note verbale datée du 16 septembre 1991, la Mission permanente du Bahreïn a communiqué des documents sur les cas concernant les navires Singa Star, Biscaya et Gentle Breeze. Après avoir examiné ces documents, le Groupe intergouvernemental a décidé de prier le Bahreïn de prendre des mesures touchant la falsification de documents. Le Groupe intergouvernemental a également décidé de ne plus poursuivre l'examen du cas de l'Illinois (91-056).

6. Sous couvert d'une note verbale datée du 19 décembre 1991, la Mission permanente de l'Allemagne a communiqué des renseignements au sujet du cas concernant le navire St-Nikolai (91-033). Après avoir examiné ces renseignements, le Groupe intergouvernemental a décidé de demander un complément d'information aux Missions de la Norvège et du Mozambique.

7. Sous couvert d'une note verbale datée du 6 février 1992, la Mission permanente du Qatar a communiqué des renseignements concernant des cas de violations présumées. Après avoir examiné ces renseignements, le Groupe intergouvernemental a décidé d'éliminer de la liste de l'annexe le cas du World Hitachi Zosen (89-020) et d'y conserver les cas des navires Ethnic (90-010) et Patriotic (91-003).

ANNEXE II

Récapitulation des cas de violations présumées signalés en 1992

La liste des navires figurant dans la présente annexe n'implique nullement que des accusations ou jugements sont portés contre les Etats concernés ou les compagnies sous leur juridiction. Le Groupe intergouvernemental continue de vérifier les informations reçues et compte pour cela sur la coopération des gouvernements.

92-001

1. L'Aurora Australis est un pétrolier de 227 440 tonnes de port en lourd battant pavillon libérien. Son propriétaire déclaré est la Aurora Australis Maritime Corp. (Libéria) et son propriétaire effectif la Embiricos Shipping (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la Buenamar Compania Naviera S.A. (Grèce). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 29 juillet 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant de mouiller au terminal de Juaymah (Arabie saoudite), le 28 septembre 1990.

92-002

2. Ce même pétrolier a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 17 novembre 1990 et a fait escale à l'île de Das (Emirats arabes unis) le même jour. Il en est reparti le 18 novembre 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au mouillage de Fujairah, le 27 décembre 1990.

92-003

3. L'Aurora Borealis est un pétrolier de 237 183 tonnes de port en lourd battant pavillon libérien. Son propriétaire déclaré est la Aurora Borealis Maritime Corp. (Libéria) et son propriétaire effectif la Embiricos Shipping (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la Buenamar Compania Naviera S.A. (Grèce). Il a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 29 décembre 1989 et a fait escale à Mina al Fahal (Oman) le 31 décembre 1989. Il en est reparti le 1er janvier 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Mina al Ahmadi (Koweït) à une date indéterminée et ensuite à l'île de Zirku (Emirats arabes unis), le 12 février 1990.

92-004

4. Ce même pétrolier a quitté des ports non identifiés en mai 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au mouillage de Fujairah, le 17 juillet 1990.

92-005

5. Ce même pétrolier a quitté l'île de Zirku (Emirats arabes unis), le 22 juillet 1990, et est arrivé au mouillage de Fujairah au 23 juillet 1990. Il en est reparti le même jour et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant de revenir mouiller à Fujairah, le 18 août 1990.

92-006

6. Ce même pétrolier a quitté Ras Shukheir (Egypte) le 18 octobre 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au mouillage de Fujairah, le 18 novembre 1990.

92-007

7. Ce même pétrolier a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 5 décembre 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant de mouiller au terminal de Fateh (Emirats arabes unis), le 8 janvier 1991.

92-008

8. Le Batis est un navire mixte de 155 089 tonnes de port en lourd battant pavillon grec. Le propriétaire déclaré est la Batis Maritime Corp. (Libéria), le propriétaire effectif est l'Embiricos Shipping (Grèce/Royaume-Uni). Le gérant en est la Buenamar Compania Naviera S.A. (Grèce). Il a quitté Ras Shukheir (Egypte), le 24 juin 1990, et a fait escale au terminal de la baie de Zeit (Egypte) le même jour. Il en est reparti le 28 juin 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant de passer par Gibraltar, le 16 août 1990.

92-009

9. Le même navire a quitté le terminal de Ras Isa (Yémen), le 25 mars 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Tarente (Italie), le 5 mai 1991.

92-010

10. Ce même navire a quitté le terminal de Zeit (Egypte), le 26 juin 1991, et est arrivé à Ras Shukheir (Egypte), le même jour. Il en est reparti le 28 juin 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Port Angeles (Etats-Unis), le 16 août 1991.

92-011

11. Le Chryssi est un pétrolier de 227 440 tonnes de port en lourd battant pavillon grec. Le propriétaire en est une société inconnue (Grèce) et son propriétaire effectif la Embiricos Shipping (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la compagnie Aeolos Management S.A. (Grèce). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis), le 23 septembre 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 21 décembre 1991.

92-012

12. Le Crete est un pétrolier de 237 183 tonnes de port en lourd battant pavillon grec. Son propriétaire est une société inconnue (Grèce) et son propriétaire effectif la Embiricos Shipping (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la Aeolos Management S.A. (Grèce). Il a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis), le 1er août 1991 et a fait escale au terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 3 août 1991. Il en est reparti le même jour et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au mouillage de Fujairah, le 2 septembre 1991.

92-013

13. L'Ethnic est un pétrolier de 290 767 tonnes de port en lourd battant pavillon grec. Son propriétaire déclaré est la Moonlight Shipping Co. (Panama), et son propriétaire effectif la C. M. Lemos (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la Nereus Shipping S.A. (Grèce). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis), le 11 décembre 1990. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Juaymah (Arabie saoudite), le 18 janvier 1991.

92-014

14. L'Illinois est un pétrolier de 290 767 tonnes de port en lourd, battant pavillon libérien. Son propriétaire déclaré est l'Illinois Tanker Co. (Libéria), et son propriétaire effectif le groupe Hadjipateras sous le couvert de Peninsular Mar. (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la Dorian (Hellas) S.A. (Grèce). Il a quitté l'île de Kharg (République islamique d'Iran) le 2 septembre 1989. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver dans le golfe Persique à une date indéterminée.

92-015

15. L'Indiana est un pétrolier de 300 029 tonnes de port en lourd battant pavillon bahamien. Le propriétaire déclaré en est l'Indiana Transport Co. (Libéria), le propriétaire effectif, le groupe Hadjipateras Group, sous le couvert de Peninsular Mar. (Grèce/Royaume-Uni) et le gérant Dorian (Hellas) S.A. (Grèce). Il a quitté Tebig (Brésil) le 4 mars 1990 et est arrivé dans le golfe Persique à une date indéterminée. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver dans le golfe Persique vers la mi-mai 1990.

16. Le Connecticut est un pétrolier de 227 355 tonnes de port en lourd battant pavillon libérien. Le propriétaire déclaré est la Connecticut Tanker Co. (Liberia), le propriétaire effectif étant le groupe Hadjipateras agissant sous le couvert de la Peninsular Mar. (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la Dorian (Hellas) S.A. (Grèce). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 7 novembre 1990. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à l'île de Kharg (République islamique d'Iran), le 14 janvier 1991.

92-017

17. Le Faroship L. est un pétrolier de 268 951 tonnes de port en lourd battant pavillon grec. Son propriétaire déclaré est la Ceres Hellenic Shipping Enterprises (Grèce), et son propriétaire effectif le groupe G. P. Livanos/Carras sous le couvert de Unisea (Grèce/Royaume-Uni), le gérant en étant la Ceres Hellenic Shipping (Grèce). Il a quitté l'île de Zirku (Emirats arabes unis) le 10 janvier 1989 et est arrivé au terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le même jour. Il en est parti le 11 janvier 1989 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud, avant d'arriver au mouillage de Khor Fakkan dans le golfe Persique, le 12 février 1989.

92-018

18. Le Fellowship L. est un pétrolier de 264 108 tonnes de port en lourd battant pavillon libérien. Son propriétaire déclaré est la Elgrandiosa Inc. (Libéria), et son propriétaire effectif le G. P. Livanos/Carras Group agissant sous le couvert de Unisea (Grèce/Royaume-Uni). Il a quitté l'île de Kharg (République islamique d'Iran) à une date indéterminée et est arrivé au terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 18 juin 1990. Il en est reparti le 19 juin 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud, avant d'arriver à l'île de Das (Emirats arabes unis), le 21 juillet 1990.

92-019

19. Le Fortuneship L. est un pétrolier de 268 081 tonnes de port en lourd battant pavillon grec. Son propriétaire déclaré est la Elregina Inc. (Libéria), et son propiétaire effectif le G. P. Livanos/Carras Group agissant sous le couvert de Unisea (Grèce/Royaume-Uni). Il est exploité par la Ceres Hellenic Shipping (Grèce). Il a quitté l'île de Kharg (République islamique d'Iran) le 30 juillet 1989. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud, avant d'arriver à Khor Fakkan, dans le golfe Persique, le 6 septembre 1989.

92-020

20. Le même pétrolier a quitté un port non identifié d'Afrique du Sud vers la mi-août en 1989 et aurait fait escale dans un port non identifié à une date indéterminée. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Khor Fakkan, le 6 septembre 1989.

92-021

21. Le même pétrolier a quitté le terminal de Zeit (Egypte), le 15 novembre 1990 et est arrivé à Ras Shukheir (Egypte) le même jour. Il en est reparti le 18 novembre 1990 et est arrivé à Suez (Egypte) le 19 décembre 1990. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 4 février 1991.

92-022

22. Le Freedomship L. est un pétrolier de 283 271 tonnes de port en lourd battant pavillon grec. Son propriétaire déclaré est la Caroline Nav. Inc. (Libéria), son propriétaire effectif étant le G. P. Livanos/Carras Group agissant sous le couvert de Unisea (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la Ceres Hellenic Shipping (Grèce). Il a quitté l'île de Das (Emirats arabes unis) le 19 mai 1990 et est arrivé à l'île de Zirku (Emirats arabes unis) le même jour. Il en est reparti le 21 mai 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras al Khafji (Arabie saoudite), le 21 juin 1990.

92-023

23. Le même navire a quitté Sao Sebastieo (Brésil) le 1er août 1990. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Fateh (Emirats arabes unis), le 12 septembre 1990.

92-024

24. Le Friendship L. est un pétrolier de 267 590 tonnes de port en lourd battant pavillon grec. Son propriétaire déclaré est la Elfontana Inc. (Libéria), son propriétaire effectif étant le G. P. Livanos/Carras Group agissant sous le couvert de Unisea (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la Ceres Hellenic Shipping (Grèce). Il a franchi le canal de Suez le 26 juin 1990 et aurait fait escale dans un port non identifié du golfe Persique en juillet 1990. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud.

92-025

25. Le même navire a franchi le canal de Suez le 8 octobre 1991 et aurait fait escale dans un port non identifié du golfe Persique à une date indéterminée. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Jebel Dhanna (Emirats arabes unis), le 28 novembre 1991.

92-026

26. Le même navire a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 29 novembre 1991 et est arrivé à l'île de Zirku (Emirats arabes unis) le 1er décembre 1991. Il en est reparti le 2 décembre 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 21 janvier 1992.

92-027

27. Le Sailor est un pétrolier de 232 397 tonnes de port en lourd battant pavillon bahamien. Son propriétaire déclaré est la Seaward Shipping Inc. (Libéria), le propriétaire effectif et gérant étant la Coulouthros Ltd. (Royaume-Uni/Grèce). Il a quitté Ras Shukheir (Egypte) le 4 novembre 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 13 décembre 1991.

92-028

28. Le Brittany est un pétrolier de 233 348 tonnes de port en lourd battant pavillon panaméen. Le propriétaire déclaré est la Pine Shipping Co. S.A. (Panama), le propriétaire effectif étant le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 24 avril 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 3 juin 1991.

92-029

29. Le Eastern Courage est un pétrolier de 267 807 tonnes de port en lourd battant pavillon panaméen. Le propriétaire déclaré en est une compagnie non identifiée (Panama), le propriétaire effectif étant le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 30 août 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Shukheir (Egypte), le 13 novembre 1991).

92-030

30. Le même navire à quitté Ras Shukheir (Egypte) le 16 novembre 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Juaymah (Arabie saoudite), le 23 décembre 1991.

92-031

31. L'Eastern Power est un pétrolier de 275 553 tonnes de port en lourd battant pavillon panaméen. Le propriétaire en est une société non identifiée (Panama), le propriétaire effectif étant le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). La cargaison appartenait à la Suez Oil Company (Egypte). Il a quitté le terminal de Zeit (Egypte) le 29 mars 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Jebel Dhanna (Emirats arabes unis), le 5 mai 1991.

92-032

32. L'Eastern Promise est un pétrolier de 268 638 tonnes de port en lourd battant pavillon libérien. Le propriétaire déclaré en est la Norwick Co. Ltd. (Libéria), le propriétaire effectif en étant le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 29 avril 1991 et est arrivé à l'île de Das (Emirats arabes unis) le même jour. Il en est reparti le 1er mai 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Fateh (Emirats arabes unis), le 2 juin 1991.

92-033

33. Le Graz est un pétrolier de 233 335 tonnes de port en lourd battant pavillon libérien. Le propriétaire déclaré en est la Richmore Company Ltd. (Libéria) et le propriétaire effectif le World-Wide Shipping Group (Hong-kong). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté l'île de Das (Emirats arabes unis) à une date indéterminée et est arrivé au terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 25 décembre 1990. Il en est reparti le 29 décembre 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Juaymah (Arabie saoudite), le 24 janvier 1991.

92-034

34. Le Pisa est un pétrolier de 276 422 tonnes de port en lourd battant pavillon panaméen. Le propriétaire en est une société non identifiée (Panama), le propriétaire effectif étant le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Managers Ltd. (Bermudes). Il a franchi le canal de Suez le 6 mai et a fait escale dans un port non identifié du Moyen-Orient à une date indéterminée. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 10 septembre 1991.

92-035

35. Le Rome est un pétrolier de 274 531 tonnes de port en lourd battant pavillon panaméen. Le propriétaire en est une société non identifiée (Panama) et le propriétaire effectif le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/ Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Managers Ltd. (Bermudes). Il a quitté l'île de Kharg (République islamique d'Iran) à une date indéterminée. Il est arrivé au terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 18 avril 1991 et en est reparti le lendemain. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 18 mai 1991.

92-036

36. Le World Brasilia est un pétrolier de 283 761 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Il appartient à une compagnie panaméenne inconnue et son propritétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Managers Ltd. (Bermudes). Il a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 3 juin 1991 et est arrivé le même jour à l'île de Zirku (Emirats arabes unis). Il en est reparti le 6 juin 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Fateh (Emirats arabes unis), le 13 juillet 1991.

92-037

37. Le même navire a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 15 juillet 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud, puis aurait fait relâche au mouillage de Fujairah à une date inconnue avant d'arriver à Bahreïn le 10 novembre 1991.

92-038

38. Le World Champion est un pétrolier de 273 117 tonnes de port en lourd immatriculé au Libéria. Son propriétaire déclaré est le Necomark Shipping Group (Hong-kong) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté le terminal de Zeit Bay (Egypte) le 17 septembre 1991 et est arrivé le même jour à Ras Shukheir (Egypte). Il en est reparti le 19 septembre 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Mina al Fahal (Oman), le 24 octobre 1991.

92-039

39. Le même navire est arrivé à Pasir Gudang (Malaisie) le 9 juin 1991, d'où il est reparti à une date inconnue. Il a fait escale dans un ou des ports inconnus à une ou des dates inconnues et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Djedda (Arabie saoudite), le 8 septembre 1991.

92-040

40. Le World Harmony est un pétrolier de 259 596 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Son propriétaire déclaré est la Canwood Co. S.A. (Panama) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 22 avril 1991 et est arrivé à l'île de Zirku (Emirats arabes unis) le 23 avril 1991. Il en est reparti le lendemain et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 24 mai 1991.

92-041

41. Le même navire a quitté le terminal de Fateh le 23 juin 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal d'Hamriyah (Emirats arabes unis).

92-042

42. Le World Pendant est un pétrolier de 265 316 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Son propriétaire déclaré est la Colindale Co. S.A. (Panama) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté le terminal de Zeit Bay (Egypte) le 21 avril 1991 et est arrivé le même jour à Ras Shukheir (Egypte). Il en est reparti le 23 avril 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Juaymah (Arabie saoudite), le 27 juin 1991.

92-043

43. Le World Phoenix est un pétrolier de 276 052 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Son propriétaire déclaré est la Swallow Co. S.A. (Panama) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par les World-Wide Shipping Managers Ltd. (Bermudes). Il est passé par Suez le 30 septembre 1991 et a fait escale à une ou des dates inconnues dans un ou des ports inconnus du golfe Persique. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 14 novembre 1991.

92-044

44. Le World Prelude est un pétrolier de 265 243 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Son propriétaire déclaré est la Clover Co. S.A. (Panama) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté Ras Shukheir (Egypte) le 22 février et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 27 mars 1991.

92-045

45. Le World Prospect est un pétrolier de 275 984 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Son propriétaire déclaré est la Purbeck Co. S.A. (Panama) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Managers Ltd. (Bermudes). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 28 juin 1991 et est arrivé le lendemain à l'île de Das (Emirats arabes unis). Il en est reparti le 2 juillet 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 8 août 1991.

92-046

46. Le World Renown est un pétrolier de 262 267 tonnes de port en lourd immatriculé au Libéria. Son propriétaire déclaré est la Liberian Jaguar Transports Inc. (Libéria) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté Khor Fakkan, dans le golfe Persique, le 16 juillet 1991. Il a fait escale dans un ou des ports inconnus du golfe Persique à une ou des dates inconnues et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Juaymah (Arabie saoudite), le 9 octobre 1991.

92-047

47. Le World Summit est un pétrolier de 260 064 tonnes de port en lourd immatriculé au Libéria. Son propriétaire déclaré est la Liberian Serenity Transports Inc. (Libéria) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Managers Ltd. (Bermudes). Il a quitté Khor Fakkan, dans le golfe Persique, le 7 juin 1991 et est arrivé à l'île de Kharg (République islamique d'Iran) à une date inconnue. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Khor Fakkan, dans le golfe Persique, le 13 juillet 1991.

92-048

48. Le World Xanadu est un pétrolier de 264 170 tonnes de port en lourd immatriculé au Libéria. Son propriétaire déclaré est la Liberian Courage Transports Inc. (Libéria) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant de repartir pour le golfe Persique à une date inconnue.

92-049

49. Le World Hitachi Zosen est un pétrolier de 298 904 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Il appartient à une société panaméenne inconnue et son propriétaire effectif est le World-Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 22 octobre 1991 et est arrivé le lendemain au terminal de Fateh (Emirats arabes unis). Il en est reparti le 24 octobre 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant de faire escale dans un ou des ports inconnus du golfe Persique en novembre 1991.

92-050

50. Le même navire a quitté un port sud-africain au début de novembre 1991. Il a fait escale dans un ou des ports inconnus du Moyen-Orient en novembre 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à l'île de Das (Emirats arabes unis), le 24 décembre 1991.

92-051

51. L'Alki est un pétrolier de 232 600 tonnes de port en lourd immatriculé à Chypre. Son propriétaire déclaré est la Great Alki Navigation Co. Ltd. (Chypre) et son propriétaire et gérant est la Seaarland Shipping Management GmbH (Autriche). Il a quitté l'Afrique du Sud au début d'octobre 1989 et a fait escale le même mois dans un port inconnu. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au mouillage de Fujairah, dans le golfe Persique, le 17 novembre 1989.

92-052

52. Le même navire a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 2 avril 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Europoort (Pays-Bas), le 21 mai 1991.

92-053

53. Le même navire a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 13 août 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Mina al Fahal (Oman) le 25 septembre 1991.

92-054

54. Le Pacificos est un pétrolier de 268 467 tonnes de port en lourd immatriculé à Chypre. Son propriétaire déclaré est la Gibbon Shipping Ltd. (Chypre) et son propriétaire effectif est le Kulukundis Group sous couvert d'Off Shore Oil S. (Royaume-Uni). Il est géré par la Saipan S.S. Corp. sous couvert de Kassos Maritime (Grèce). Le propriétaire de la cargaison était l'African Middle East Petroleum Co. Ltd. (Monaco/Suisse). Le navire a quitté Zeit Bay (Egypte) le 26 avril 1990 et est arrivé le même jour à Ras Shukheir (Egypte). Il en est reparti le 27 avril 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Jebel Dhanna (Emirats arabes unis), le 6 juin 1990.

92-055

55. Le même navire a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 7 juin 1990 et est arrivé au terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 8 juin 1990. Il en est reparti le lendemain et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant de faire escale à l'île de Kharg (République islamique d'Iran) le 16 juillet 1990, puis à Ain Sukhna (Egypte), le 29 juillet 1990.

92-056

56. Le même navire est passé par le canal de Suez le 4 février 1991 et a fait escale à une ou des dates inconnues dans un ou des ports inconnus du Moyen-Orient. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver dans le golfe Persique à la fin mars 1991.

92-057

57. L'Aias est un pétrolier de 259 442 tonnes de port en lourd immatriculé à Chypre. Son propriétaire déclaré est l'Anole Marine Co. Ltd. (Chypre) et son propriétaire effectif est une compagnie inconnue sous couvert des Pleiades Shipping Agents (Grèce). Il est géré par la Pegasus Ocean Services Ltd. (Royaume-Uni). Le propriétaire de la cargaison était Marimpex (Allemagne). Le navire a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 7 février 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver dans l'île de Kharg (République islamique d'Iran).

92-058

58. Le même navire a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 29 septembre 1991 et est arrivé à l'île de Zirku (Emirats arabes unis) le 1er octobre 1991. Il en est reparti le même jour et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Djedda (Arabie saoudite), le 19 novembre 1991.

92-059

59. L'Argos est un pétrolier de 219 175 tonnes de port en lourd immatriculé au Libéria. Son propriétaire déclaré est la Bankton Shipping Inc. (Libéria) et son propriétaire effectif est une compagnie inconnue sous couvert des Pleiades Shipping Agents (Grèce). Il est géré par la Pegasus Ocean Services Ltd. (Royaume-Uni). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 22 décembre 1989 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Jebel Dhanna (Emirats arabes unis), le 17 février 1990.

92-060

60. L'Eastern Trust est un pétrolier de 270 985 tonnes de port en lourd immatriculé au Royaume-Uni. Son propriétaire déclaré est l'Airlease International Nominees Ltd. (Royaume-Uni) et son propriétaire effectif est la Peninsular and Oriental (Royaume-Uni). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté Freeport (Bahamas) le 16 août 1990 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Jebel Dhanna (Emirats arabes unis), le 31 octobre 1990.

92-061

61. Le même navire a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 27 avril 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver dans l'île de Kharg (République islamique d'Iran) à une date inconnue.

92-062

62. L'Indiana est un pétrolier de 300 029 tonnes de port en lourd immatriculé aux Bahamas. Son propriétaire déclaré est l'Indiana Tansport Co. (Libéria) et son propriétaire effectif est le Hadjipateras Group sous couvert de Peninsular Mar. (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par la Dorian (Hellas) S.A. (Grèce). Il a quitté le mouillage de Fujairah, dans le golfe Persique, le 3 juillet 1991 et a fait escale à une date inconnue dans un port inconnu du golfe Persique. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au mouillage de Fujairah, dans le golfe Persique, le 25 septembre 1991.

92-063

63. L'Obo Engin est un transporteur mixte de 78 075 tonnes de port en lourd immatriculé en Turquie. Son propriétaire déclaré est l'Ermar Deniz Tasimiciligi A.S. (Turquie) et son propriétaire effectif et gérant est la Marti Shipping and Trading Co. Inc. (Turquie). Le propriétaire de la cargaison était l'AIC Ltd. (Bermudes/Monaco). Le navire a quitté Amsterdam (Pays-Bas) le 8 décembre 1990 et est arrivé le lendemain à Europoort (Pays-Bas). Il en est reparti le 10 décembre 1990 et est passé par le Pas-de-Calais/Brixham (Royaume-Uni) le 11 décembre 1990. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Rotterdam (Pays-Bas), le 11 février 1991.

92-064

64. L'Obo Basak est un transporteur mixte de 103 312 tonnes de port en lourd immatriculé en Turquie. Son propriétaire déclaré est la Denmar Denizcilik Ve Ticaret A.S. (Turquie) et son propriétaire effectif et gérant est la Marti Shipping and Trading Co. Inc. (Turquie). Il a quitté Amsterdam (Pays-Bas) le 11 février 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Europoort (Pays-Bas), le 19 avril 1991.

92-065

65. L'Obo Deniz est un transporteur mixte de 103 312 tonnes de port en lourd immatriculé en Turquie. Il appartient à une société turque inconnue et son propriétaire effectif et gérant est la Marti Shipping and Trading Co. Inc. (Turquie). Il a quitté Port-de-Bouc (France) le 25 janvier 1991 pour se diriger vers l'ouest, et est passé par Gibraltar le 28 janvier 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Nacala (Mozambique), le 8 mars 1991.

92-066

66. L'Obo Vega est un transporteur mixte de 97 947 tonnes de port en lourd immatriculé en Turquie. Son propriétaire déclaré est l'Ermar Denis Tasimiciligi A.S. (Turquie) et son propriétaire effectif et gérant est la Marti Shipping and Trading Co. Inc. (Turquie). Il a quitté Amsterdam (Pays-Bas) le 25 juillet 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Anvers (Belgique) le 24 septembre 1991.

92-067

67. Le même navire a quitté Suez (Egypte) le 15 mai 1991 et est arrivé à Djedda (Arabie saoudite) le 27 mai 1991. Il en est reparti à une date inconnue et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Las Palmas (îles Canaries), le 5 juillet 1991.

92-331

68. Le Sailor est un pétrolier de 232 397 tonnes de port en lourd immatriculé aux Bahamas. Son propriétaire déclaré est la Seaward Shipping Inc. (Libéria) et son propriétaire effectif et gérant est la Coulouthros Ltd. (Royaume-Uni/Grèce). Il a quitté Ras Shukheir (Egypte) le 4 novembre 1991 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 13 décembre 1991.

92-332

69. Le Doha est un pétrolier de 275 396 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Il appartient à une compagnie panaméenne inconnue et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Il a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 17 décembre 1991 et est arrivé le lendemain au terminal de Fateh (Emirats arabes unis). Il en est reparti le jour suivant et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Ras Tanura (Arabie saoudite), le 1er février 1992.

92-333

70. Le Crete est un pétrolier de 237 183 tonnes de port en lourd immatriculé en Grèce. Il appartient à une compagnie grecque inconnue et son propriétaire effectif est l'Embiricos Shipping (Grèce/Royaume-Uni). Il est géré par l'Aeolos Management S.A. (Grèce). Il a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 5 janvier 1992 et est arrivé le même jour à l'île de Das (Emirats arabes unis). Il en reparti le 8 janvier 1992 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Juaymah (Arabie saoudite), le 12 février 1992.

92-334

71. Le Pisa est un pétrolier de 276 422 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Il appartient à une compagnie panaméenne inconnue et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong/îles Caïmanes/Bermudes). Il est géré par la World-Wide Shipping Managers Ltd. (Bermudes). Il a quitté Jebel Dhanna (Emirats arabes unis) le 25 février 1992 et est arrivé le lendemain au terminal de Fateh (Emirats arabes unis). Il en est reparti le 27 février 1992 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à une date inconnue à Ras al Khafji (Arabie saoudite), d'où il est reparti le 4 avril 1992.

92-335

72. L'Hellespont Orpheum est un pétrolier de 315 700 tonnes de port en lourd immatriculé aux Iles Marshall. Son propriétaire déclaré est l'Hellespont Orpheum Corp. (Libéria) et son propriétaire effectif et gérant est la Papachristidis Ltd. (Royaume-Uni/Grèce). Il a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 26 janvier 1992 et a fait escale à une date inconnue dans l'île de Kharg (République islamique d'Iran). Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant de faire escale à une date inconnue au mouillage de Fujairah, dans le golfe Persique. Il est arrivé au terminal de Fateh (Emirats arabes unis), le 10 mars 1992.

92-336

73. Le même navire a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis), le 12 mars 1992 et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud.

92-337

74. L'Hellespont Paradise est un pétrolier de 315 700 tonnes de port en lourd immatriculé aux Iles Marshall. Son propriétaire déclaré est l'Hellespont Paradise Corp. (Libéria) et son propriétaire effectif et gérant est la Papachristidis Ltd. (Royaume-Uni/Grèce). Il est passé par Suez (Egypte) le 9 novembre 1991 et a fait escale à Yanbu (Arabie saoudite) à des dates inconnues. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Fateh (Emirats arabes unis), le 11 décembre 1991.

92-338

75. Le même navire a quitté le terminal de Fateh (Emirats arabes unis) le 13 décembre 1991. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver au terminal de Juaymah (Arabie saoudite), le 8 janvier 1992.

92-339

76. L'Obo Engin est un transporteur mixte de 78 075 tonnes de port en lourd immatriculé en Turquie. Son propriétaire déclaré est l'Ermar Deniz Tasimiciligi A.S. (Turquie) et son propriétaire effectif et gérant est la Marti Shipping and Trading Co. Inc. (Turquie). Le propriétaire de la cargaison était l'East Coast Group (Royaume-Uni). Le navire a quitté Melilli (Italie) le 18 octobre 1987 et est arrivé le lendemain à La Skhira Roads (Tunisie), d'où il est reparti à une date inconnue. Il est arrivé à La Skhira (Tunisie) le 28 octobre 1987, et en est reparti le 30 octobre 1987. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant de passer par Gibraltar le 25 décembre 1987 et d'arriver à Tarragone (Espagne), le 26 décembre 1987.

92-340

77. L'Azuro est un pétrolier de 268 863 tonnes de port en lourd immatriculé au Libéria. Son propriétaire déclaré est l'Azuro Shipping Corp. (Libéria) et son propriétaire effectif est Marimpex (Allemagne). Il est géré par l'Alpha Tankschiffahrt-Beteiligungs A.G. (Suisse). Le propriétaire de la cargaison était Marimpex (Allemagne). Le navire a quitté Djedda (Arabie saoudite) le 23 mai 1988 et a fait escale en juin 1988 dans des ports inconnus du golfe Persique. Il aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Djedda (Arabie saoudite), le 12 août 1988.

92-341

78. Le World Victory est un pétrolier de 237 011 tonnes de port en lourd immatriculé au Panama. Son propriétaire déclaré est la Brightness Co. S.A (Panama) et son propriétaire effectif est le World-Wide Shipping Group (Hong-kong). Il est géré par la World-Wide Shipping Agency Ltd. (Hong-kong). Le propriétaire de la cargaison était Marimpex (Allemagne). Le navire est parti de ports inconnus et aurait livré du pétrole à l'Afrique du Sud avant d'arriver à Jebel Dhanna (Emirats arabes unis), le 17 octobre 1988.

ANNEXE III

Escales de pétroliers dans des ports sud-africains - cas signalés en 1991 et restant à éclaircir

Le fait qu'un navire soit inscrit sur la liste figurant dans la présente annexe n'implique pas qu'une accusation ou un jugement quelconque soit porté à l'égard des Etats interessés ou des compagnies relevant de leur juridiction. Le Groupe intergouvernemental est encore en train de vérifier les renseignements reçus et compte toujours sur la coopération des gouvernements.

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
91-065	Ambra Hawk	Norvège	Ras Tanura (Arabie saoudite)	Saldanha Bay	19 juin 1990 (escale suivante)
91-066	Ambra Hunter	Norvège	Singapour	Saldanha Bay	25 juin 1990 (escale précédente)
91-067	Ambra Hunter	Norvège	Tubarao (Brésil)	Saldanha Bay	21 août 1990 (escale suivante)
91-068	Andros Aries	Grèce	Singapour	Saldanha Bay	13 mars 1990 (escale suivante)
91-069	Arapaho	Hong-kong	Nouvelle-Orléans (Etats-Unis)	Richards Bay	23 mars 1990 (escale suivante)
91-070	Arrow Combiner	Norvège	Brixham (Royaume-Uni)	Saldanha Bay	3 mars 1990 (escale suivante)
91-071	Astuta Maru	Japon	Singapour	Saldanha Bay	9 mars 1990 (escale suivante)
91-072	Astuta Maru	Japon	Singapour	Saldanha Bay	26 septembre 1990 (escale suivante)
91-073	Bakri Navigator	Panama	Toamasina (Madagascar)	Durban	22 septembre 1990
91-074	Bakri Navigator	Panama	Toamasina (Madagascar)	Durban	5 janvier 1990
91-076	Barbarossa	Italie	Rio Grande (Brésil)	Durban	25 janvier 1990
91-077	Barbarossa	Italie	Pasir Gudang (Malaisie)	Durban	12 avril 1990
91-079	Barbarossa	Italie	Bahia Blanca (Argentine)	Durban	18 novembre 1990
91-080	Batis	Grèce	Djibouti	Saldanha Bay	27 février 1990 (escale suivante)
91-081	Berge Odel	Norvège	Mobile (Etats-Unis)	Richards Bay	3 mai 1990
91-082	Berge Athene	Norvège	Port Walcott (Australie)	Saldanha Bay	28 décembre 1990
91-083	Bergebonde	Norvège	Baltimore (Etats-Unis)	Richards Bay	28 mars 1990 (escale suivante)
91-084	Bergebonde	Norvège	Hampton Roads (Etats-Unis)	Richards Bay	14 janvier 1991
91-086	Betula	Norvège	Toamasina (Madagascar)	Durban	10 mai 1990
91-087	Botany Triton	Panama	Fremantle (Australie)	Durban	4 janvier 1991
91-088	Botany Troubadour	Panama	Albany (Australie)	Durban	31 mars 1990
91-089	Botany Tradition	Panama	Fremantle (Australie)	Durban	25 mai 1990
91-090	Botany Tradition	Panama	Buenos Aires	Cape Town	6 août 1990 (escale précédente)
91-091	Botany Tradition	Panama	Fremantle (Australie)	Durban	18 septembre 1990
91-093	Botany Tradition	Panama	Fremantle (Australie)	Durban	7 janvier 1991
91-094	Botany Trinity	Panama	Adelaide (Australie)	Durban	5 mars 1991
91-097	Bow Fortune	Norvège	Dar es-Salaam	Durban	17 décembre 1990

/...

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
91-098	Bow Sun	Norvège	Singapour	Durban	12 avril 1990
91-099	Bow Sun	Norvège	Mombasa (Kenya)	Durban	19 août 1990
91-100	Bow Spring	Norvège	Singapour	Durban	8 février 1990
91-101	Bow Cedar	Norvège	Buenos Aires	Durban	31 mars 1990
91-102	Bow Cedar	Norvège	Dar es-Salaam	Durban	22 octobre 1990
91-104	Bow Fighter	Norvège	Mombasa (Kenya)	Durban	10 septembre 1990
91-106	Bow Sky	Norvège	Morehead City (Etats-Unis)	Durban	29 avril 1990
91-107	Bow Star	Norvège	Nouvelle-Orléans (Etats-Unis)	Durban	25 février 1990
91-108	Bow Star	Norvège	El Jorf Lasfar (Maroc)	Durban	1er décembre 1990
91-109	Bow Sea	Norvège	Morehead City (Etats-Unis)	Durban	8 août 1990
91-110	Bow Sea	Norvège	Texas City (Etats-Unis)	Durban	21 janvier 1990
91-112	British Ranger	Gibraltar	Kharg Island (République islamique d'Iran)	Walwis Bay, Namibie	19 février 1990
91-115	Calluna	Pays-Bas	Nacala (Mozambique)	Durban	25 mai 1990
91-116	Calluna	Pays-Bas	Rotterdam (Pays-Bas)	Durban	5 août 1990
91-117	Calluna	Pays-Bas	Mombasa (Kenya)	Cape Town	24 octobre 1990 (escale suivante)
91-118	Championventure L.	Norvège	Santos (Brésil)	Durban	16 février 1990
91-119	Chembulk Clipper	Libéria	Buenos Aires	Durban	30 octobre 1990
91-121	Chemi Pioneer	Libéria	Puerto Bolivar (Colombie)	Le Cap	2 janvier 1991 (escale précédente)
91-122	Chuy c/	Brésil	Houston (Etats-Unis)	Durban	4 avril 1990
91-123	Cielo di Roma d/	Italie	Kandla (Inde)	Le Cap	1er janvier 1990 (escale suivante)
91-124	Combi Sun	Norvège	Mombasa (Kenya)	Richards Bay	25 décembre 1990
91-125	Conny	Libéria	Mombasa (Kenya)	Durban	17 novembre 1990
91-126	Cornelian	Panama	Zeebrugge (Belgique)	Saldanha Bay	6 avril 1990 (escale suivante)
91-127	Cornelian	Panama	Amsterdam (Pays-Bas)	Saldanha Bay	31 octobre 1990 (escale précédente)
91-128	Deborah	Libéria	Port Walcoot (Australie)	Saldanha Bay	15 avril 1990 (escale suivante)
91-129	Diamond	Norvège	Mombasa (Kenya)	Richards Bay	18 février 1990 (escale suivante)
91-130	Dimini Star	Panama	Mombasa (Kenya)	Durban	3 juillet 1990 (escale précédente)
91-131	Dolares	Norvège	Dar es-Salaam	Durban	17 décembre 1990
91-132	E B Carrier	Turquie	Hampton Roads (Etats-Unis)	Richards Bay	6 novembre 1990 (escale précédente)
91-133	Elbe Ore	Libéria	Seven Islands (Canada)	Saldanha Bay	13 avril 1990
91-135	Essi Flora	Norvège	Fremantle (Australie)	Durban	19 janvier 1990
91-136	Essi Flora	Norvège	Mombasa (Kenya)	Durban	22 juin 1990
91-137	Essi Flora	Norvège	Mombasa (Kenya)	Durban	19 novembre 1990

/...

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
91-138	Eternity e/	Singapour	Cilacap (Indonésie)	Durban	12 février 1990
91-139	Everton	Panama	Puerto Cabello (Venezuela)	Durban	16 juillet 1990
91-140	Falkanger f/	Norvège	Cilacap (Indonésie)	Cape Town	7 février 1990
91-141	Far Carrier	Norvège	Rio Grande (Brésil)	Durban	29 mai 1990
91-143	Garden Green	Libéria	Wakayama (Japon)	Saldanha Bay	19 mars 1990 (escale précédente)
91-144	Garden Green	Libéria	Singapour	Saldanha Bay	3 juillet 1990 (escale suivante)
91-145	Global Star	Grèce	Europoort (Pays-Bas)	Richards Bay	30 mai 1990 (escale suivante)
91-146	Global Ling	Libéria	Singapour	Saldanha Bay	22 septembre 1990 (escale suivante)
91-151	Golden Unicorn	Bahamas	Buenos Aires	Durban	26 mai 1990
91-152	Golden Oak	Panama	Dar es-Salaam	Durban	12 janvier 1990
91-153	Grazia	Libéria	Nouvelle Orléans (Etats-Unis)	Durban	21 octobre 1990
91-154	Griparion	Chypre	Las Palmas (Espagne)	Richards Bay	5 janvier 1990 (escale suivante)
91-157	Hassel	Panama	Huelva (Espagne)	Durban	3 février 1990
91-158	Hoegh Falcon	Bahamas	Amsterdam (Pays-Bas)	Richards Bay	10 mai 1990 (escale précédente)
91-159	Hoegh Falcon	Bahamas	Dar es-Salaam	Richards Bay	28 novembre 1990 (escale suivante)
91-161	Hudson Bay	Panama	Europoort (Pays-Bas)	Saldanha Bay	25 juin 1990 (escale précédente)
91-162	Hydrus	Italie	Ymuiden (Pays-Bas)	Saldahna Bay	30 mars 1990
91-163	Irenes Destiny	Grèce	Hampton Roads (Etats-Unis)	Richards Bay	1er avril 1990 (escale précédente)
91-164	Irenes Destiny	Grèce	Singapour	Richards Bay	6 mai 1990 (escale suivante)
91-165	Iver Hawk	Norvège	Rio Grande (Brésil)	Durban	3 juin 1990
91-166	Jahre Rose	Norvège	Hampton Roads (Etats-Unis)	Richards Bay	6 mars 1990 (escale suivante)
91-167	Jo Hegg	Libéria	Sainte-Hélène	Durban	8 octobre 1990
91-168	Jo Lonn	Pays-Bas	Morehead City (Etats-Unis)	Durban	17 février 1990
91-169	Jo Rowan	Norvège	Santos (Brésil)	Durban	31 janvier 1990
91-171	Jo Cypress	Pays-Bas	Dar es-Salaam	Richards Bay	23 mars 1990 (escale suivante)
91-172	Jo Cypress	Pays-Bas	Sainte-Hélène	Cape Town	1er juillet 1990 (escale précédente)
91-173	Jo Cypress	Pays-Bas	Sainte-Hélène	Durban	28 janvier 1991
91-174	Jubilee Venture	Libéria	Maceio (Brésil)	Durban	20 décembre 1990
91-175	Kakuko Maru	Japon	Dampier (Australie)	Le Cap	6 juin 1990
91-176	Kashee	Chypre	Singapour	Port non identifié	10 janvier 1991 (escale suivante)
91-177	Katerina P.	Libéria	Dar es-Salaam	Durban	20 décembre 1990

/...

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
91-178	Kiho Maru	Japon	Kakogawa (Japon)	Saldanha Bay	30 mai 1990 (escale précédente)
91-179	Kilchem Baltic	Bahamas	Dar es-Salaam	Durban	8 août 1990
91-181	Kira	Panama	Tenerife (Espagne)	Durban	16 mars 1990
91-182	Kira	Panama	Le Havre (France)	Durban	7 juin 1990
91-184	Kira	Panama	Huela (Espagne)	Durban	14 août 1990
91-185	Kira	Panama	Rio de Janeiro (Brésil)	Durban	29 octobre 1990
91-186	Linardos	Malte	Las Palmas (Espagne)	Saldanha Bay	7 novembre 1990 (escale suivante)
91-187	Maasdijk	Norvège	Singapour	Durban	8 janvier 1991
91-188	Magic Mercury	Libéria	Buenos Aires	Le Cap	1er mars 1990 (escale précédente)
91-189	Magic Mercury	Libéria	Buenos Aires	Durban	16 avril 1990
91-190	Magic Mercury	Libéria	San Lorenzo (Argentine)	Durban	13 juin 1990
91-191	Magic Sky	Libéria	Rio Grande (Brésil)	Durban	11 mai 1990
91-192	Mandan	Hong-kong	Nouvelle-Orléans (Etats-Unis)	Richards Bay	23 mai 1990 (escale précédente)
91-193	Mandan	Hong-kong	Hampton Roads (Etats-Unis)	Richards Bay	25 octobre 1990 (escale précédente)
91-195	Marigola	Italie	Tees (Royaume-Uni)	Durban	25 mai 1990
91-197	Magic Lady	Libéria	Rio Grande (Brésil)	Durban	23 mai 1990
91-198	Mount Athos	Chypre	Singapour	Saldanha Bay	5 avril 1990 (escale suivante)
91-199	Mount Athos	Chypre	Singapour	Richards Bay	14 octobre 1990 (escale suivante)
91-200	NCC Yamanah	Norvège	Algésiras (Espagne)	Durban	30 avril 1990
91-201	NCC Madinah	Norvège	Morehead City (Etats-Unis)	Le Cap	5 avril 1990
91-202	NCC Madinah	Norvège	Tampa (Etats-Unis)	Durban	17 septembre 1990
91-203	NCC Tihamah	Norvège	Tees (Royaume-Uni)	Durban	9 août 1990
91-205	NCC Najran	Norvège	Tenerife (Espagne)	Durban	9 janvier 1991
91-206	NCC Baha	Norvège	Kuantan (Malaisie)	Durban	21 novembre 1990
91-208	NCC Jouf	Norvège	Mombasa (Kenya)	Durban	12 mars 1990
91-209	NCC Jouf	Norvège	Dar es-Salaam	Durban	24 juillet 1990
91-210	Norgas Voyager	Norvège	Tees (Royaume-Uni)	Richards Bay	6 juillet 1990 (escale précédente)
91-211	Norgas Runner	Norvège	Terneuzen (Pays-Bas)	Durban	9 février 1990
91-212	Obo Deniz	Turquie	Hampton Roads (Etats-Unis)	Saldanha Bay	15 mars 1990 (escale suivante)
91-213	Obo Engin	Turquie	Amsterdam (Pays-Bas)	Saldanha Bay	9 août 1990 (escale précédente)
91-214	Ocean Campaigner	Province chinoise de Taiwan	Singapour	Durban	3 septembre 1990
91-215	Ocean Campaigner	Province chinoise de Taiwan	Singapour	Richards Bay	16 décembre 1990 (escale suivante)

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
91-216	Ocean Carrier	Chypre	Gênes (Italie)	Saldanha Bay	18 décembre 1990 (escale suivante)
91-217	Ocean Merchant	Chypre	Las Palmas (Espagne)	Saldanha Bay	18 décembre 1990 (escale suivante)
91-218	Ocean Servant	Libéria	Gijon (Espagne)	Saldanha Bay	28 septembre 1990 (escale précédente)
91-219	Ocean Mandarin	Province chinoise de Taiwan	Kakogawa (Japon)	Richards Bay	17 juin 1990 (escale précédente)
91-220	Ocean Sovereign	Chypre	Singapour	Richards Bay	21 février 1990 (escale suivante)
91-221	Ocean Sovereign	Chypre	Singapour	Port non identifié	12 juillet 1990 (escale suivante)
91-222	Ocean Sovereign	Chypre	Singapour	Richards Bay	15 octobre 1990 (escale suivante)
91-223	Owl Producer d/	Norvège	Balikpapan (Indonésie)	Durban	2 mars 1990
91-224	Pawnee	Hong-kong	Nouvelle-Orléans (Etats-Unis)	Richards Bay	28 mai 1990 (escale suivante)
91-225	Petrobulk Silvera	Norvège	Buenos Aires	Durban	6 juillet 1990
91-226	Pinoak	Libéria	Singapour	Richards Bay	7 août 1990 (escale suivante)
91-227	Pinoak	Libéria	Hampton Roads (Etats-Unis)	Saldanha Bay	24 novembre 1990 (escale suivante)
91-228	Rhine Ore	Panama	Singapour	Saldanha Bay	27 janvier 1990
91-229	Rhine Ore	Panama	Singapour	Saldanha Bay	4 juin 1990
91-230	Rhine Ore	Panama	Port Walcott (Australie)	Saldanha Bay	19 octobre 1990 (escale suivante)
91-231	Rokko San	Panama	Singapour	Richards Bay	23 janvier 1990 (escale précédente)
91-232	Rokko Sun	Panama	Singapour	Saldanha Bay	17 juillet 1990 (escale suivante)
91-233	Rokko Sun	Panama	Tenerife (Espagne)	Saldanha Bay	8 février 1991 (escale suivante)
91-234	Roxanne	Bahamas	Houston (Etats-Unis)	Le Cap	6 juillet 1990 (escale précédente)
91-235	Roxanne	Bahamas	Mombasa (Kenya)	Durban	17 janvier 1991
91-236	Sanko Cherry	Libéria	Singapour	Port Elizabeth	14 novembre 1990 (escale suivante)
91-238	Sea Commander	Chypre	Singapour	Richards Bay	2 février 1990 (escale suivante)
91-239	Sea Commander	Chypre	Singapour	Richards Bay	20 juillet 1990 (escale suivante)
91-240	Sea Victory	Libéria	Port non identifié	Richards Bay	10 janvier 1991 (escale précédente)
91-241	Seatern	Norvège	Toamasina (Madagascar)	Durban	14 mars 1990
91-243	Skrim	Panama	Singapour	Saldanha Bay	25 mai 1990 (escale suivante)
91-244	Skrim	Panama	Singapour	Saldanha Bay	25 décembre 1990 (escale suivante)

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
91-245	Stainless Sailor	Panama	Nouvelle-Orléans (Etats-Unis)	Durban	19 mai 1990
91-246	Stainless Sailor	Panama	Nouvelle-Orléans (Etats-Unis)	Durban	31 août 1990
91-247	Stainless Sailor	Panama	Dar es-Salaam	Durban	23 novembre 1990
91-248	Stainless Leader	Panama	New York (Etats-Unis)	Durban	24 février 1990
91-249	Stainless Leader	Panama	Pointe Noire (Congo)	Durban	24 juin 1990
91-250	Stainless Leader	Panama	Nouvelle-Orléans (Etats-Unis)	Durban	23 octobre 1990
91-251	Stainless Duke	Panama	Buenos Aires	Durban	6 août 1990
91-252	Stainless Duke	Panama	St. Anna Bay (Antilles néerlandaises)	Durban	2 décembre 1990
91-253	Stainless Mariner	Panama	Abidjan	Durban	13 avril 1990
91-254	Stainless Mariner	Panama	Mtwara (République-Unie de Tanzanie)	Durban	16 août 1990
91-255	Stainless Mariner	Panama	Port of Spain	Le Cap	2 janvier 1991 (escale précédente)
91-256	Stainless Governor	Panama	Las Palmas (Espagne)	Durban	20 mars 1990
91-257	Stainless Governor	Panama	Madre de Deus (Brésil)	Durban	1er juillet 1990
91-258	Stainless Governor	Panama	Luanda	Durban	13 septembre 1990
91-259	Stainless Governor	Panama	Abidjan	Le Cap	5 décembre 1990 (escale précédente)
91-260	Stainless Fighter	Bahamas	Europoort (Pays-Bas)	Le Cap	22 octobre 1990 (escale précédente)
91-261	Stainless Supporter	Panama	Las Palmas (Espagne)	Durban	8 mars 1990
91-262	Stainless Supporter	Panama	Rotterdam (Pays-Bas)	Durban	24 juillet 1990
91-263	Stainless Supporter	Panama	Rio de Janeiro (Brésil)	Durban	23 novembre 1990
91-264	Stainless Commander	Panama	Lagos (Nigéria)	Durban	21 janvier 1990
91-265	Star Delaware	Bahamas	Tenerife (Espagne)	Saldanha Bay	21 août 1990
91-266	Statrader	Norvège	Kharg Island (République islamique d'Iran)	Durban	14 janvier 1991
91-267	Stolt Surf	Libéria	Port Kelang (Malaisie)	Le Cap	18 janvier 1991 (escale précédente)
91-268	Stolt Excellence	Libéria	Sainte-Hélène	Durban	25 janvier 1990
91-269	Stolt Excellence	Libéria	Morehead City (Etats-Unis)	Durban	6 septembre 1990
91-270	Stolt Eagle	Libéria	Aratu (Brésil)	Durban	18 septembre 1990 (escale suivante)
91-272	Stolt Eagle	Libéria	Aratu (Brésil)	Durban	4 janvier 1991 (escale suivante)
91-274	Stolt Hawk	Libéria	Singapour	Port non identifié	7 novembre 1990 (escale précédente)
91-275	Stolt Hawk	Libéria	Aratu (Brésil)	Durban	29 novembre 1990 (escale suivante)
91-276	Stolt Topaz	Libéria	Aratu (Brésil)	Durban	26 novembre 1990
91-277	Stolt Alliance	Panama	Monbasa (Kenya)	Richards Bay	1er avril 1990 (escale suivante)
91-278	Stolt Resolute	Libéria	Santos (Brésil)	Durban	1er [illegible] 1990

/...

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
91-279	Svangen	Panama	Mombasa (Kenya)	Durban	24 septembre 1990
91-280	Theogennitor	Chypre	Dar es-Salaam	Saldanha Bay	20 octobre 1990 (escale suivante)
91-281	Tenhiro	Panama	Lagos (Nigéria)	Durban	7 février 1990
91-282	Tenhiro	Panama	Beira (Mozambique)	Durban	27 août 1990
91-283	Tenhyaku	Panama	Rosario (Argentine)	Durban	6 septembre 1990
91-284	Tiber Ore	Libéria	Ymuiden (Pays-Bas)	Saldanha Bay	25 décembre 1990
91-285	Trade Endeavor	Libéria	Mobile (Etats-Unis)	Richards Bay	6 juin 1990 (escale précédente)
91-286	USA Maru	Japon	Singapour	Saldanha Bay	21 mars 1990 (escale suivante)
91-288	Verazzano	Italie	Pointe Noire (Congo)	Durban	17 avril 1990
91-289	Vergo	Grèce	Fujairah Anchorage (Golfe Persique)	Richards Bays	24 août 1990 (escale suivante)
91-290	Wind Spirit	Norvège	Dar es-Salaam	Durban	15 novembre 1990
91-291	World Recovery	Grèce	Singapour	Saldanha Bay	18 mai 1990 (escale suivante)
91-292	World Duality	Libéria	Singapour	Richards Bay	22 avril 1990 (escale suivante)
91-293	World Duality	Libéria	Singapour	Saldanha Bay	10 août 1990 (escale suivante)
91-295	World Duet	Libéria	Singapour	Richards Bay	8 juillet 1990 (escale suivante)
91-296	Yusr	Panama	Singapour	Durban	16 février 1991
91-297	Zeus	Grèce	Singapour	Saldanha Bay	25 février 1990 (escale suivante)
91-298	Zeus	Grèce	Tobata (Japon)	Saldanha Bay	22 juillet 1990 (escale suivante)

a/ La dernière escale connue s'entend du dernier port où le navire aurait mouillé avant sa première escale dans un port sud-africain, d'après les sources d'information dont dispose le Groupe intergouvernemental. L'inclusion de ces renseignements ne signifie pas que le pétrole qui a pu être livré à l'Afrique du Sud dans le cas en question a été nécessairement chargé dans ce port.

b/ Dans les cas où la date de la première escale en Afrique du Sud n'est pas connue, la date indiquée est celle de l'escale précédente ou de l'escale suivante.

c/ La Mission du Brésil a informé le Groupe que le navire avait livré sa cargaison de tétramère de propylène à l'Indonésie.

d/ D'après la Mission de l'Inde, le navire a déchargé sa cargaison de gasoil au port de Kandla (Inde).

e/ La Mission de l'Indonésie a informé le Groupe que les navires avaient livré du naphte aux Etats-Unis.

ANNEXE IV

Escales de pétroliers dans des ports sud-africains - cas signalés en 1992 et restant à éclaircir

Le fait qu'un navire soit inscrit sur la liste figurant dans la présente annexe n'implique pas qu'une accusation ou un jugement quelconque soit porté à l'égard des Etats interessés ou des compagnies relevant de leur juridiction. Le Groupe intergouvernemental est encore en train de vérifier les renseignements reçus et compte toujours sur la coopération des gouvernements.

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
92-070	Adalya	Turquie	Baltimore (Etats-Unis)	Richards Bay	18 juillet 1991 (escale précédente)
92-071	Adalya	Turquie	Port Kembla (Australie)	Le Cap	2 décembre 1991 (escale précédente)
92-072	Adalya	Turquie	Las Palmas (Espagne)	Richards Bay	15 juin 1991 (escale précédente)
92-073	Akova	Turquie	Mobile (Etats-Unis)	Richards Bay	27 août 1991 (escale précédente)
92-074	Alborz	République islamique d'Iran	Port non identifié (République islamique d'Iran)	Le Cap	30 mai 1991
92-075	Aldebaran IV	Panama	San Lorenzo (Argentine)	Durban	26 septembre 1991
92-076	Alki	Chypre	Fateh (Emirats arabes unis)	Saldanha Bay	2 avril 1991 (escale suivante)
92-077	Alpha Sky	Grèce	Zeebrugge (Belgique)	Saldanha Bay	16 juillet 1991 (escale suivante)
92-078	Alsama Alarabia	Libéria	Tebig (Brésil)	Algoa Bay	16 septembre 1991
92-079	Alster Star	Chypre	Port Walcott (Australie)	Saldanha Bay	29 mai 1991 (escale précédente)
92-080	Ambra Harpoon	Norvège	Ponta do Ubu (Brésil)	Saldanha Bay	30 août 1991 (escale précédente)
92-084	Ambra Hunter	Norvège	Singapour	Saldanha Bay	22 juin 1991 (escale précédente)
92-085	Amphion	Panama	Mombasa (Kenya)	Durban	3 novembre 1991
92-086	Anatoli	Bahamas	Abidjan	Le Cap	23 novembre 1991 (escale suivante)
92-088	Anjara	Libéria	Dar es-Salaam	Durban	2 juillet 1991
92-089	Arapaho	Libéria	Mobile (Etats-Unis)	Richards Bay	5 janvier 1991 (escale précédente)
92-090	Ararat	Panama	Singapour	Richards Bay	2 mai 1991 (escale suivante)
92-091	Florida Express	Bahamas	Singapour	Le Cap	16 mars 1991 (escale suivante)
92-092	Athenian Fidelity	Chypre	La Plata (Argentine)	Durban	13 juillet 1991
92-093	Athenian Olympics	Chypre	Bahreïn	Durban	8 mars 1991
92-094	Atlantic Sea	Panama	Penang (Malaisie)	Durban	25 juillet 1991
92-095	Atlas Trader	Malte	San Lorenzo (Argentine)	Durban	16 août 1991
92-098	Astuta Maru	Japon	Singapour	Saldanha Bay	6 mars 1991 (escale suivante)
92-102	Batis	Grèce	Suez (Egypte)	Saldanha Bay	12 mars 1991 (escale suivante)
92-105	Berge Odel	Norvège	Singapour	Richards Bay	12 juin 1991
92-106	Berthes	Norvège	Rio de Janeiro (Brésil)	Durban	27 février 1991

/...

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
92-107	Betula	Norvège	Mombasa (Kenya)	Port non identifié	18 mars 1991 (escale suivante)
92-108	Betula	Norvège	Mombasa (Kenya)	Durban	28 juin 1991 (escale suivante)
92-109	Betula	Norvège	Mombasa (Kenya)	Richards Bay	18 septembre 1991 (escale suivante)
92-110	Blue Sapphire	Libéria	Bahia Blanca (Argentine)	Durban	29 août 1991
92-112	Botany Tradition	Panama	Adelaïde (Australie)	Durban	21 avril 1991
92-114	Botany Triton	Panama	Beira (Mozambique)	Durban	18 avril 1991
92-115	Botany Triton	Panama	Adelaïde (Australie)	Durban	10 septembre 1991
92-116	Botany Troubadour	Panama	Fremantle (Australie)	Durban	21 juillet 1991
92-117	Botany Troubadour	Panama	Adelaïde (Australie)	Durban	15 janvier 1992
92-118	Botany Troubadour	Panama	Fremantle (Australie)	Durban	24 mars 1992
92-119	Bow Cedar	Norvège	Singapour	Richards Bay	3 octobre 1991 (escale suivante)
92-122	Bow Hunter	Norvège	Santana (Brésil)	Le Cap	13 juin 1991 (escale suivante)
92-123	Bow Fortune	Norvège	Port Kelang (Malaisie)	Durban	30 avril 1991
92-124	Bow Fortune	Norvège	Pasir Gudang (Malaisie)	Durban	20 octobre 1991
92-125	Bow Pioneer	Norvège	Morehead City (Etats-Unis)	Le Cap	23 mai 1991 (escale précédente)
92-126	Bow Sea	Norvège	Texas City (Etats-Unis)	Durban	21 janvier 1991
92-127	Bow Sky	Norvège	Mombasa (Kenya)	Durban	21 septembre 1991
92-128	Bow Sky	Norvège	Morehead City (Etats-Unis)	Le Cap	28 novembre 1991
92-129	Bow Spring	Norvège	Singapour	Durban	8 février 1991
92-130	Bow Spring	Norvège	El Jorf Lasfar (Maroc)	Durban	5 juillet 1991
92-131	Bow Spring	Norvège	Pasir Gudang (Malaisie)	Durban	11 décembre 1991
92-132	Bunga Kesumba	Malaisie	Bahia Blanca (Argentine)	Durban	20 novembre 1991
92-133	Bunga Selasih	Malaisie	Karachi (Pakistan)	Durban	3 avril 1991
92-134	Bunga Selasih	Malaisie	Rio Grande (Brésil)	Durban	26 mai 1991
92-135	Bunga Selasih	Malaisie	Rio Grande (Brésil)	Durban	8 janvier 1992
92-136	Bunga Sepang	Malaisie	Rosario (Argentine)	Durban	28 juillet 1991
92-137	Bunga Sepang	Malaisie	Playa Blanca (Argentine)	Durban	21 décembre 1991
92-138	Celluna	Pays-Bas	Dar es-Salaam	Le Cap	24 janvier 1991 (escale suivante)
92-139	Celluna	Pays-Bas	Beira (Mozambique)	Richards Bay	5 mai 1991 (escale suivante)
92-140	Celluna	Pays-Bas	Tees (Royaume-Uni)	Le Cap	17 novembre 1991 (escale précédente)
92-141	Celluna	Pays-Bas	Sainte-Hélène	Durban	10 janvier 1992
92-142	Championventure L.	Norvège	Santos (Brésil)	Durban	16 février 1991
92-143	Championventure L.	Norvège	Port Kelang (Malaisie)	Durban	4 avril 1991

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
92-145	Chembulk Clipper	Libéria	Djeddah (Arabie saoudite)	Durban	25 juillet 1991
92-146	Chemi Pioneer	Libéria	Hampton Roads (Etats-Unis)	Richards Bay	7 juillet 1991 (escale suivante)
92-147	Chemical Symphony	Panama	San Nicolas (Argentine)	Durban	18 septembre 1991
92-148	Chuy	Brésil	New Tuticorin (Inde)	Durban	19 novembre 1991
92-149	Obo Elif	Norvège	Fujairah (golfe Persique)	Richards Bay	28 mai 1991
92-150	Combi Sun	Norvège	Singapour	Richards Bay	28 juin 1991 (escale précédente)
92-151	Combi Sun	Norvège	Singapour	Richards Bay	29 novembre 1991 (escale précédente)
92-152	Compass Navigator	Iles Marshall	Europoort (Pays-Bas)	Saldanha Bay	16 septembre 1991 (escale précédente)
92-153	Cornelian	Panama	Amsterdam (Pays-Bas)	Saldanha Bay	31 octobre 1991 (escale précédente)
92-155	Diaporos	Grèce	Talcahuano (Chili)	Richards Bay	18 septembre 1991 (escale suivante)
92-156	Diletta F.	Bahamas	Bombay (Inde)	Durban	28 février 1991
92-157	Dolores	Norvège	Rosario (Argentine)	Durban	22 mai 1991
92-158	Dolores	Norvège	Rio Grande (Brésil)	Durban	19 octobre 1991
92-159	Eitrheim	Norvège	Rio Grande (Brésil)	Durban	1er décembre 1991
92-160	Elbe Maru	Japon	Singapour	Richards Bay	13 novembre 1991 (escale précédente)
92-163	Energos	Saint-Vincent-et-les Grenadines	Beira (Mozambique)	East London	2 avril 1991
92-164	Energos	Saint-Vincent-et-les Grenadines	Beira (Mozambique)	East London	19 mai 1991 (escale précédente)
92-165	Energos	Saint-Vincent-et-les Grenadines	Beira (Mozambique)	East London	9 juin 1991
92-166	Energos	Saint-Vincent-et-les Grenadines	Maurice	Durban	31 octobre 1991 (escale précédente)
92-167	Energos	Saint-Vincent-et-les Grenadines	Maurice	Le Cap	19 novembre 1991
92-168	Energos	Saint-Vincent-et les Grenadines	Abidjan	Le Cap	12 janvier 1992
92-169	Energy	Bahamas	Fujairah (golfe Persique)	Saldanha Bay	16 juin 1991 (escale précédente)
92-170	Equator Express	Libéria	Singapour	Richards Bay	13 mai 1991 (escale précédente)
92-171	Essi Flora	Norvège	Fremantle (Australie)	Durban	28 mars 1991
92-172	Essi Flora	Norvège	St. Anna-baai (Antilles néerlandaises)	Durban	18 juillet 1991
92-173	Essi Flora	Norvège	Pointe-à-Pierre (Trinité-et-Tobago)	Le Cap	1er novembre 1991
92-174	Falcon Princess	Etats-Unis	Nouvelle-Orléans (Etats-Unis)	Durban	28 août 1991
92-175	Falcon Princess	Etats-Unis	Maputo	Durban	15 septembre 1991

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
92-176	Falcon Princess	Etats-Unis	St. Nicholaas (Antilles néerlandaises)	Durban	21 novembre 1991
92-177	Falcon Princess	Etats-Unis	Mombasa (Kenya)	Durban	30 décembre 1991
92-178	Ferncape	Norvège	Madre de Deus (Brésil)	Le Cap	23 janvier 1991 (escale suivante)
92-179	Freeman	Malte	Rio de Janeiro (Brésil)	Durban	22 novembre 1991
92-180	Fulihoshi	Malte	Penang (Malaisie)	Durban	15 décembre 1991
92-181	Fulihoshi	Malte	Apapa/Lagos (Nigéria)	Durban	21 janvier 1991
92-182	Fulihoshi	Malte	Penang (Malaisie)	Durban	16 mars 1991
92-184	Hansa Vega	Norvège	L.O.O.P. Terminal (Etats-Unis)	Algoa Bay	15 août 1991
92-185	Hoegh Favour	Bahamas	Amsterdam (Pays-Bas)	Richards Bay	8 octobre 1991 (escale précédente)
92-186	Hoegh Fountain	Bahamas	Singapour	Richards Bay	21 mai 1991 (escale précédente)
92-187	Hoko Nova	Bahamas	Texas City (Etats-Unis)	Durban	26 juin 1991 (escale précédente)
92-188	Hudson Bay 1	Panama	Singapour	Richards Bay	17 février 1992 (escale précédente)
92-189	Iver Falcon	Norvège	Las Palmas (Espagne)	Port Elizabeth	13 septembre 1991 (escale précédente)
92-190	Jo Aspen	Libéria	Rotterdam (Pays-Bas)	Durban	26 août 1991
92-191	Jo Cypress	Pays-Bas	Bahia Blanca (Argentine)	Durban	3 mars 1991
92-192	Jo Cypress	Pays-Bas	Tees (Royaume-Uni)	Le Cap	1er juin 1991 (escale précédente)
92-193	Jo Cypress	Pays-Bas	Sainte-Hélène	Durban	16 octobre 1991 (escale précédente)
92-194	Jo Hegg	Libéria	Rotterdam (Pays-Bas)	Durban	25 avril 1991
92-195	Jugometal	Yougoslavie	Zeebrugge (Belgique)	Saldanha Bay	27 septembre 1991 (escale précédente)
92-196	Kashee	Chypre	Port Hedland (Australie)	False Bay	28 mai 1991
92-197	Katarina	Bahamas	Port non identifié	Durban	6 avril 1991
92-198	Konpolis	Libéria	Dar es-Salaam	Richards Bay	15 septembre 1991 (escale suivante)
92-199	Latis	Libéria	Juaymah (Arabie saoudite)	False Bay	29 juin 1991 (escale précédente)
92-202	Linardos	Malte	Gibraltar	Le Cap	4 novembre 1991 (escale précédente)
92-203	Long Challenger	Libéria	Sepetiba (Brésil)	Saldanha Bay	15 septembre 1991
92-204	Louise	Libéria	Dar es-Salaam	Le Cap	26 février 1991 (escale précédente)
92-205	Lucky Transporter	Libéria	Lyme (Royaume-Uni)	Port non identifié	6 octobre 1991 (escale précédente)
92-206	Lumière	Royaume-Uni	Maputo	Port Elizabeth	30 décembre 1991
92-207	Magic Lady	Libéria	Penang (Malaisie)	Durban	24 mars 1991
92-208	Magic Lady	Libéria	Singapour	Durban	29 novembre 1991

/...

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
92-209	Margaletta	Panama	Penang (Malaisie)	Durban	1er août 1991
92-210	Margaletta	Panama	Rosario (Argentine)	Durban	15 décembre 1991
92-211	Marika	Libéria	Singapour	Saldanha Bay	3 juillet 1990 (escale suivante)
92-212	Marika	Libéria	Fukuyama (Japon)	Saldanha Bay	2 novembre 1991 (escale suivante)
92-213	Marika	Libéria	Kashima (Japon)	Port non identifié	23 février 1991 (escale précédente)
92-214	Mekhanik Garovnik	Union soviétique	San Juan (Porto Rico)	Durban	11 mars 1991
92-215	Mekhanik Garovnik	Union soviétique	La Plata (Argentine)	Durban	11 mars 1991
92-216	Mekhanik Kharchenko	Chypre	La Plata (Argentine)	Durban	14 mars 1991
92-217	Mekhanik Kharchenko	Chypre	Madras (Inde)	Durban	7 mai 1991
92-218	Merity	Brésil	Dakar	Durban	25 novembre 1991
92-219	Mimosa	Norvège	Ras Tanura (Arabie saoudite)	Algoa Bay	6 août 1991
92-220	Mount Athos	Chypre	Europoort (Pays-Bas)	Saldanha Bay	29 juillet 1991 (escale précédente)
92-221	Murano	Bahamas	Djeddah (Arabie saoudite)	Saldanha Bay	9 août 1991 (escale précédente)
92-222	Nafsika M.	Chypre	Las Palmas (Espagne)	Saldanha Bay	16 septembre 1991 (escale suivante)
92-223	NCC Asir	Norvège	Texas City (Etats-Unis)	Durban	14 avril 1991
92-224	NCC Asir	Norvège	Visakhapatnam (Inde)	Richards Bay	10 juin 1991 (escale précédente)
92-225	NCC Baha	Norvège	Visakhapatnam (Inde)	Le Cap	5 avril 1990
92-226	NCC Baha	Norvège	Port non identifié	Durban	2 décembre 1991
92-227	NCC Gizan	Norvège	Houston (Etats-Unis)	Durban	24 août 1991
92-228	NCC Gizan	Norvège	Port non identifié	Durban	28 février 1991
92-229	NCC Jouf	Norvège	Dakar	Durban	30 mars 1991
92-230	NCC Jouf	Norvège	Texas (Etats-Unis)	Le Cap	19 octobre 1991 (escale précédente)
92-231	NCC Jouf	Norvège	Aden	Durban	6 décembre 1991
92-232	NCC Madinah	Norvège	Singapour	Durban	28 août 1991
92-233	NCC Madinah	Norvège	Singapour	Durban	3 janvier 1992
92-234	NCC Najran	Norvège	Houston (Etats-Unis)	Le Cap	19 janvier 1992
92-235	NCC Tihamah	Norvège	Penang (Malaisie)	Durban	23 novembre 1991
92-236	NCC Yamanah	Norvège	Mombassa (Kenya)	Durban	18 mars 1991
92-237	NCC Yamanah	Norvège	Port Kelang (Malaisie)	Durban	11 juillet 1991
92-238	NCC Yamanah	Norvège	El Jorf Lasfar (Maroc)	Durban	30 août 1991
92-239	NCC Yamanah	Norvège	Tees (Royaume-Uni)	Durban	8 janvier 1992
92-240	Norgas Voyager	Norvège	Houston (Etats-Unis)	Richards Bay	20 décembre 1991
92-241	Nortank Gulf	Norvège	Cotonou (Bénin)	Durban	26 septembre 1991 (escale précédente)

/...

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
92-242	Nortank Gulf	Norvège	Toamasina (Madagascar)	Le Cap	2 octobre 1991 (escale suivante)
92-243	Obo Basak	Turquie	Amsterdam (Pays-Bas)	Richards Bay	11 février 1991 (escale suivante)
92-244	Obo Engin	Turquie	St-Eustache (Antilles néerlandaises)	Saldanha Bay	18 décembre 1991 (escale suivante)
92-245	Obo Vega	Panama	Djeddah (Arabie saoudite)	Saldanha Bay	27 mai 1991 (escale suivante)
92-246	Obo Vega	Panama	Amsterdam (Pays-Bas)	Richards Bay	25 juillet 1991 (escale suivante)
92-247	Obo Vega	Panama	Djeddah (Arabie saoudite)	Richards Bay	6 décembre 1991 (escale suivante)
92-248	Ocean Campaigner	Province chinoise de Taïwan	Singapour	Richards Bay	22 août 1991 (escale suivante)
92-249	Ocean Centurion	Chypre	Mobile (Etats-Unis)	Saldanha Bay	22 janvier 1992 (escale suivante)
92-250	Ocean Mandarin	Province chinoise de Taïwan	Singapour	Richards Bay	13 juillet 1991 (escale suivante)
92-251	Ocean Mandarin	Province chinoise de Taiwan	Singapour	Richards Bay	14 novembre 1991 (escale suivante)
92-252	Aida	Pays-Bas	Singapour	Richards Bay	3 décembre 1991 (escale suivante)
92-253	Ocean Sovereign	Chypre	Singapour	Richards Bay	8 mars 1991 (escale suivante)
92-254	Ocean Sovereign	Chypre	Singapour	Richards Bay	10 décembre 1991
92-255	Odyssee	Grèce	Pulau Bukom (Singapour)	Saldhana Bay	6 juillet 1991 (escale suivante)
92-256	Pacific S.	Turquie	Mombasa (Kenya)	Richards Bay	6 août 1991 (escale suivante)
92-257	Panthir	Chypre	Djeddah (Arabie saoudite)	Richards Bay	16 novembre 1991 (escale suivante)
92-258	Pawnee	Hong Kong	Fujairah (golfe Persique)	Richards Bay	23 août 1991 (escale suivante)
92-259	Permeke	Luxembourg	Ymuiden (Pays-Bas)	Saldanha Bay	20 novembre 1991 (escale suivante)
92-260	Perseverance	Singapour	Bahia Blanca (Argentine)	Saldanha Bay	10 février 1991 (escale suivante)
92-261	Perseverance	Singapour	Bahia Blanca	Durban	13 mars 1992
92-262	Pinoak	Libéria	Singapour	Richards Bay	5 février 1991 (escale suivante)
92-263	Pinoak	Libéria	Hampton Road (Etats-Unis)	Richards Bay	18 juin 1991 (escale suivante)
92-264	Pinoak	Libéria	Singapour	Richards Bay	5 septembre 1991 (escale suivante)
92-265	Pinoak	Libéria	Europoort (Pays-Bas)	Richards Bay	24 octobre 1991 (escale suivante)
92-266	Probo Baro	Norvège	Singapour	Durban	18 octobre 1991

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
92-268	Protoklitos 4/ Ocean Voyager	Chypre	Singapour	Saldanha Bay	16 juin 1991 (escale suivante)
92-269	Protoklitos 4/ Ocean Voyager	Chypre	Singapour	Richards Bay	11 août 1991 (escale suivante)
92-270	Ocean Servant	Libéria	Gijon (Espagne)	Saldanha Bay	28 septembre 1990 (escale précédente)
92-271	Ocean Servant	Libéria	Las Palmas (Espagne)	Saldanha Bay	21 février 1991 (escale suivante)
92-272	Rokko San	Panama	Sepetiba (Brésil)	Port non identifié	6 octobre 1991 (escale suivante)
92-273	Rokko San	Panama	Singapour	Richards Bay	6 décembre 1991 (escale suivante)
92-274	Roxanne	Bahamas	San Lorenzo (Argentine)	Durban	30 mai 1991
92-275	Saar Ore	Libéria	Hambourg (Allemagne)	Saldanha Bay	3 août 1991 (escale précédente)
92-276	Saar Ore	Libéria	Hambourg (Allemagne)	Saldanha Bay	7 février 1992 (escale précédente)
92-277	San Nicholas	Grèce	Necochea (Argentine)	Le Cap	24 octobre 1991
92-278	Santa Anna	Grèce	Singapour	Durban	22 mai 1991
92-279	Sea Braves	Libéria	Port Kelang (Malaisie)	Durban	8 septembre 1991
92-281	Sea Commmander	Chypre	Singapour	Richards Bay	30 décembre 1991 (escale suivante)
92-282	Searambler	Malte	Apapa/Lagos (Nigéria)	Durban	29 décembre 1991
92-283	Shawnee	Hong-kong	Mobile (Etats-Unis)	Saldanha Bay	29 mai 1991 (escale précédente)
92-284	Shawnee	Hong-kong	Mobile (Etats-Unis)	Richards Bay	2 octobre 1991 (escale précédente)
92-285	Shelley	Libéria	Fremantle (Australie)	Durban	17 décembre 1991
92-286	Smederevo	Yougoslavie	Singapour	Saldanha Bay	28 juin 1991 (escale précédente)
92-287	Smederevo	Yougoslavie	Gibraltar	Richards Bay	23 juillet 1991 (escale suivante)
92-289	South Breeze	Norvège	Fujairah (golfe Persique)	Le Cap	19 mars 1991 (escale suivante)
92-290	Southern Garland	Panama	Pointe Noire (Congo)	Richards Bay	6 avril 1991 (escale suivante)
92-291	St. Emilion	Etats-Unis	Nouvelle-Orléans (Etats-Unis)	Durban	21 juillet 1991
92-292	St. John	Chypre	Europoort (Pays-Bas)	Saldanha Bay	18 mars 1991 (escale précédente)
92-293	Stainless Commander	Panama	Dar es-Salaam	Durban	17 juin 1991 (escale précédente)
92-294	Stainless Governor	Panama	Texas City (Etas-Unis)	Port non identifié	27 septembre 1991 (escale précédente)
92-295	Stainless Governor	Panama	St. Anna-Baai (Antilles néerlandaises)	Durban	30 octobre 1991 (escale suivante)
92-296	Stainless Mariner	Panama	Lisbonne	Richards Bay	7 août 1991 (escale précédente)

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
92-297	Stainless Sailor	Panama	Huelva (Espagne)	Durban	29 septembre 1991 (escale précédente)
92-298	Stainless Sailor	Panama	Huelva (Espagne)	Richards Bay	18 février 1992 (escale précédente)
92-299	Stainless Supporter	Panama	Las Palmas (Espagne)	Durban	5 avril 1991 (escale précédente)
92-300	Stolt Falcon	Libéria	Port Kelang (Malaisie)	Le Cap	4 décembre 1991
92-301	Stolt Sydness	Libéria	Sikka (Inde)	Richards Bay	2 mai 1991 (escale suivante)
92-302	Tenhyaku	Panama	Beira (Mozambique)	Durban	22 mars 1991
92-303	Tenhyaku	Panama	Fremantle (Australie)	Durban	26 juin 1991
92-304	Theogennitor	Chypre	Livourne (Italie)	Richards Bay	22 octobre 1991 (escale suivante)
92-305	Tomoe 305	Panama	Devonport (Australie)	Durban	9 septembre 1991
92-306	Tove Cob	Singapour	Rio Grande (Brésil)	East London	30 mai 1991 (escale précédente)
92-307	Trade Endeavor	Libéria	Baltimore (Etats-Unis)	Richards Bay	2 juillet 1991 (escale suivante)
92-308	Trade Endeavor	Libéria	Singapour	Richards Bay	15 septembre 1991 (escale suivante)
92-309	Trade Nomad	Chypre	Singapour	Richards Bay	24 mai 1991 (escale suivante)
92-310	Trade Nomad	Chypre	Singapour	Richards Bay	28 décembre 1991 (escale suivante)
92-311	Turpial	Venezuela	Dakar	Durban	30 juillet 1991
92-312	USA Maru	Japon	Singapour	Saldanha Bay	10 janvier 1991 (escale suivante)
92-313	Venice	Libéria	Puerto Bolivar (Colombie)	Richards Bay	17 décembre 1990 (escale suivante)
92-314	Viking Venture	Libéria	Bahreïn	Durban	13 novembre 1991 (escale précédente)
92-315	Viking Venture	Libéria	Maurice	Durban	28 novembre 1991 (escale précédente)
92-316	Viking Venture	Libéria	Beira (Mozambique)	Durban	6 décembre 1991 (escale précédente)
92-317	Viking Venture	Libéria	Beira (Mozambique)	Durban	16 décembre 1991
92-318	Viking Venture	Libéria	Maurice	Durban	31 décembre 1991
92-319	Viking Venture	Libéria	Beira (Mozambique)	Durban	19 janvier 1992
92-320	Viking Venture	Libéria	Beira (Mozambique)	Durban	1er février 1992
92-321	Viking Venture	Libéria	Beira (Mozambique)	Durban	21 mars 1992
92-322	Western Guardian	Allemagne	Karachi (Pakistan)	Richards Bay	8 juin 1991 (escale suivante)
92-323	Wind Challenger	Norvège	Beira (Mozambique)	Durban	29 décembre 1990
92-324	Wind Challenger	Norvège	Matanzas (Venezuela)	Durban	22 avril 1991
92-325	World Duality	Libéria	Singapour	Saldanha Bay	19 mai 1991 (escale suivante)

Numéro du cas	Nom du navire	Pays d'immatriculation	Dernière escale connue avant l'appareillage du navire pour l'Afrique du Sud a/	Première escale en Afrique du Sud	Date de la première escale en Afrique du Sud b/
92-326	World Duality	Libéria	Mizushima (Japon)	Richards Bay	22 juillet 1991 (escale suivante)
92-327	World Duet	Libéria	Singapour	Saldanha Bay	15 mars 1991 (escale précédente)
92-328	World Duet	Libéria	Europoort (Pays-Bas)	Saldanha Bay	10 août 1991 (escale suivante)
92-329	World Eminence	Libéria	Juaymah (Arabie saoudite)	False Bay	7 mai 1991
92-330	World Recovery	Grèce	Semangka Bay (Indonésie)	Le Cap	30 mars 1991

a/ La dernière escale connue s'entend du dernier port où le navire aurait mouillé avant sa première escale dans un port sud-africain, d'après les sources d'information dont dispose le Groupe intergouvernemental. L'inclusion de ces renseignements ne signifie pas que le pétrole qui a pu être livré à l'Afrique du Sud dans le cas en question a été nécessairement chargé dans ce port.

b/ Dans les cas où la date de la première escale en Afrique du Sud n'est pas connue, la date indiquée est celle de l'escale précédente ou de l'escale suivante.